



«Je suis le président»  
de l'Égypte, dit Morsi  
à son procès Page B 5



Patrimoine militaire:  
d'un chantier naval à l'autre  
Page B 7

# ÉCONOMIE

CAHIER B • LE DEVOIR, LE MARDI 5 NOVEMBRE 2013

ÉVALUATION  
DES PROJETS MINIERS  
PAR LE BAPE

## Le projet de loi n'étant plus, Québec pourrait reprendre la voie réglementaire

MARCO BÉLAIR-CIRINO

Le gouvernement péquiste compte agir par projet de règlement, là où il a échoué par projet de loi. Échaudé par le naufrage de son projet de réforme minière, le gouvernement Marois jongle de nouveau avec l'idée de modifier le Règlement sur l'évaluation et l'examen des impacts sur l'environnement afin de soumettre tout nouveau projet minier à l'épreuve du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE).

À l'heure actuelle, seules les compagnies prévoyant le traitement ou l'ouverture et l'exploitation d'une mine de minerai métallifère dont la capacité est de 7000 tonnes métriques ou plus par jour doivent se plier à la procédure d'évaluation et d'examen des impacts sur l'environnement et à des audiences du BAPE.

Le ministre du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs, Yves-François Blanchet, a mis en veilleuse il y a environ trois semaines la présentation d'un projet de règlement au Conseil des ministres, disant miser sur l'adoption de la «*démarche législative complète et cohérente*» proposée par la ministre des Ressources naturelles, Martine Ouellet, par l'Assemblée nationale. M. Blanchet disait «*ne [pas être] certain que de substituer le règlement à la loi [sur les mines] pour en avancer l'application de quelques mois soit pertinent à défaut d'urgence*».

Le Parti libéral du Québec et la Coalition avenir Québec se sont opposés mercredi dernier à l'adoption de la réforme minière proposée par le gouvernement péquiste, retirant du même coup le troisième projet de législation en trois ans du feuillet. «*Ils n'ont même pas voulu débattre du projet de loi article par article. [...] Je trouve ça très dommage qu'ils aient cette attitude-là*», a déploré la première ministre du Québec, Pauline Marois, vendredi, en marge de la présentation de la Stratégie d'électrification des transports. «*Je crois que nous avons eu toujours la main tendue pour toutes les politiques que l'on fait*», a-t-elle ajouté.

Le projet de modification du Règlement sur l'évaluation et l'examen des impacts sur l'environnement est de nouveau sur la table à dessin du ministre Blanchet, a-t-on dit au *Devoir* lundi.

La coalition Pour que le Québec ait meilleure mine juge «*incongrue, voire aberrante*» l'absence d'évaluation environnementale en bonne et due forme des projets d'exploitation minière, qui «*occasionnent [...] des risques et des impacts majeurs pour l'environnement et les populations*». Le regroupement presse le gouvernement péquiste à modifier sans tarder le Règlement sur l'évaluation et l'examen des impacts sur l'environnement. En revanche, l'Association minière du Québec (AMQ) estime qu'un tel règlement freinera nécessairement le développement de petits projets miniers. «*[Les joueurs de l'industrie minière] devront avoir recours à des ressources supplémentaires disproportionnées pour mener à terme ces processus d'évaluation et d'examen des impacts*», soulignait-elle dans le mémoire soumis à la commission parlementaire chargée d'étudier le projet de loi 43.

L'AMQ propose plutôt de tirer vers le bas le seuil minimal des projets miniers devant être passé au peigne fin par le BAPE. Elle recommande ainsi d'assujettir à la procédure d'évaluation et d'examen des impacts sur l'environnement exclusivement les projets de traitement ou d'ouverture et d'exploitation d'une mine de minerai métallifère dont la capacité est de 3000 tonnes métriques ou plus par jour.

Le lobby minier suggère également la tenue d'une «*consultation publique abrégée*» menée par le promoteur lui-même — mais étant approuvée par le ministère des Ressources naturelles — pour les projets miniers dont la production est inférieure à 3000 tonnes métriques par jour.

L'AMQ dit proposer une «*position mitoyenne qui est en lien avec la stratégie minière du gouvernement*». «*Nous, on n'a pas de raison de changer notre positionnement. On va faire les mêmes représentations si ça passe par règlement*», a indiqué lundi le porte-parole du groupe de pression, Mathieu St-Amant.

L'industrie minière pourrait donner le coup d'envoi à 15 projets en sol québécois d'ici à 2016, selon le dernier rapport annuel du ministère des Ressources naturelles.

Le Devoir

## Les difficultés de BlackBerry, loin de se résorber, s'amplifient

- Fairfax transforme son offre d'achat en proposition de prêt
- Le chef de la direction, Thorsten Heins, est emporté dans la tourmente

FRANÇOIS DESJARDINS

L'acheteur intéressé laisse tomber la perspective d'en prendre le contrôle pour se contenter d'injecter du capital en compagnie d'investisseurs anonymes, le chef de la direction se fait montrer la porte et les actionnaires perdent une fois de plus confiance en s'interrogeant sur les raisons qui auraient pu inciter Fairfax à conserver son simple statut d'actionnaire.

BlackBerry, qui continue de se définir comme «*un chef de file mondial dans le marché des communications mobiles*», cherche à gagner du temps: la compagnie recevra sous peu une infusion d'un milliard dans le cadre d'une émission d'obligations de sept ans qui

pourront être converties en actions, Fairfax ayant réuni des investisseurs prêts à participer. Mais le départ soudain du chef de la direction, Thorsten Heins, ne rassure en rien les observateurs qui voient d'un œil craintif les prochaines semaines.

«*Le conseil a analysé les alternatives stratégiques et a pris les mesures qu'il juge dans le meilleur intérêt de BlackBerry et de ses parties prenantes, y compris ses actionnaires. Ce financement offre une injection financière immédiate pour BlackBerry, à un taux raisonnable, et renforce les liquidités*», a affirmé la présidente du conseil, Barbara Stymiest.

Le conseil d'administration de BlackBerry a insisté pour dire que l'infusion d'un milliard,

dont 250 millions viendront de Fairfax, déjà actionnaire à 10%, est en fait un «*vote de confiance*» envers la compagnie. Ce milliard viendra s'ajouter à des liquidités qui se chiffrent à 2,3 milliards au 31 août dernier.

Présenté dans le monde de l'assurance et du commerce de détail, Fairfax, dont le patron Prem Watsa est perçu par certains comme une sorte de Warren Buffett canadien, avait mis sur la table une offre de 4,7 milliards. Le groupe évoquait alors l'idée d'attirer des investisseurs et de mettre sur pied un consortium. M. Watsa revient au conseil de BlackBerry et dit qu'il «*renforce*» son engagement envers la compagnie.

VOIR PAGE B 2 : DIFFICULTÉS



ILLUSTRATION THIERRY LABROSSE

## Risque de tempête sur les pays émergents

La perspective d'un virage de la banque centrale américaine a mis à mal certaines devises sud-américaines et asiatiques

MARIE CHARREL  
ADRIEN DE TRICORNOT

Une éclaircie aux États-Unis peut déclencher le tonnerre au Brésil, en Inde ou en Afrique du Sud. C'est ce qui s'est produit à la fin du printemps. En mai, la perspective d'une reprise durable aux États-Unis a conduit le président de la Réserve fédérale américaine (Fed), Ben Bernanke, à évoquer la fin de sa politique d'argent facile.

Or, ce signal a douché la douce euphorie régnant dans nombre de pays émergents et provoqué une tempête sur les marchés des devises. Les investisseurs ont retiré en masse les capitaux placés dans les pays considérés comme les plus risqués pour les rapatrier vers les États-Unis. Même si la Fed n'est pas encore

passée à l'acte depuis, continuant à injecter toujours autant de liquidités — en rachetant 85 milliards de dollars par mois de dettes publiques et privées sur les marchés financiers pour maintenir les taux d'intérêt à un bas niveau. Car l'économie reste encore convalescente outre-Atlantique, et affectée par les incertitudes budgétaires du *shutdown*.

Il n'empêche, dès le virage de la Fed envisagé, la corne d'abondance qui s'était déversée sur les pays émergents s'est transformée en aspirateur. Après le boom, place au krach. De janvier 2012 à avril 2013, un afflux net de 150 milliards de dollars a été investi dans les pays émergents, pour les deux tiers en fonds propres (actions) et pour le reste sous forme de prêts (obligations), sans compter les investissements de portefeuille, plus volatils et spéculatifs. «*Mais de mai à septembre, un désinvestisse-*

*ment net de 40 milliards de dollars a été enregistré, qui s'est traduit par la baisse des monnaies, rendant plus difficile le financement d'infrastructures ou d'unités de production*», explique Ludovic Subran, économiste en chef d'Euler Hermes. Selon l'Institut de la finance internationale, l'afflux de capitaux vers les trente économies émergentes devrait fondre de 12,6% sur l'ensemble de l'année 2013.

Étincelle

Le changement de cap annoncé de la Fed n'explique pas tout, néanmoins. «*C'est seulement l'étincelle qui a mis le feu aux poudres*», résume Armand Castiel, associé-gérant chez Riskelia, société spécialiste de l'évaluation des risques. L'annonce du changement de politique monétaire

VOIR PAGE B 3 : TEMPÊTE

# ÉCONOMIE

## DIFFICULTÉS

SUITE DE LA PAGE B 1

À la Bourse de Toronto, les investisseurs ont réagi à l'abandon du plan de façon négative et vendu leurs actions: le titre de BlackBerry a plongé de 16,6% à 6,75\$. En cinq ans, la chute de valeur est de près de 90%.

### Nouveau patron méconnu

Thorsten Heins, en poste depuis janvier 2012, sera aux commandes jusqu'à ce que l'opération financière soit achevée, c'est-à-dire dans environ deux semaines. Mais John Chen, qui a dirigé la filiale Sybase du groupe allemand SAP et siège notamment aux conseils de Disney et Wells Fargo, deviendra patron intérimaire tout de suite après la transaction.

«On pourrait presque s'attendre à ce que la prochaine manchette annonce que BlackBerry va se tourner vers [le site de sociofinancement] Kickstarter pour récolter des fonds», a ironisé sur Twitter un homme d'affaires dénommé Mark Ruddock, ancien patron de la société Viigo. L'entreprise a conçu l'application du même nom et a été acquise par BlackBerry il y a quelques années.

Inconnu du grand public, M. Chen a dit lors

d'un entretien à l'agence de presse Reuters que BlackBerry a ce qu'il faut pour se remettre sur les rails et que l'arrêt de production de téléphones — une activité déficitaire — n'est pas dans les plans. «Nous avons les ingrédients pour réussir à long terme. J'ai déjà fait ça et j'ai vu le même film avant aujourd'hui.» Il faudra un an et demi pour mener le virage à terme, croit-il.

Reuters a rappelé que M. Chen conseille le groupe d'investissement Silver Lake, qui a récemment participé à l'opération de retrait boursier du fabricant d'ordinateurs Dell.

BlackBerry a vu ses revenus chuter de moitié en un an et le lancement de téléphones de nouvelle génération n'a pas réussi à attirer des consommateurs qui se sont plutôt rués vers les concurrents Samsung et Apple. La compagnie a inscrit des revenus de 1,6 milliard au dernier trimestre, lequel s'est soldé par une perte nette de 965 millions pour cause d'appareils invendus.

«BlackBerry est une marque reconnue pourvue d'un potentiel énorme, mais ça va prendre du temps, de la discipline et des décisions difficiles pour retrouver notre succès», a dit John Chen dans le communiqué officiel de l'entreprise.

Le Devoir



ILLUSTRATION ZVIANE

## MARCHÉS BOURSIERS

<b>TORONTO</b> S&P TSX <b>13 361,73</b> ▲ +24,27 +0,2%	<b>New York</b> S&P 500 <b>1767,93</b> ▲ +6,29 +0,4%	<b>PÉTROLE</b> <b>94,62</b> +0,01 SUS +0,0%
<b>NASDAQ</b> <b>3936,59</b> ▲ +14,55 +0,4%	<b>DOLLAR CANADIEN</b> <b>95,99</b> +0,09 SUS 0,1%	<b>OR</b> <b>1314,70</b> +1,50 SUS +0,1%
<b>DOW JONES</b> <b>15 639,12</b> ▲ +23,57 +0,2%	<b>1\$US = 1,0418</b> <b>71,01</b> -0,09 EURO	<b>1€URO = 1,4082</b>

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	(%)	Volume (000)
<b>LES INSDICES DE LA BOURSE DE TORONTO</b>					
S&P TSX	SPTT13361.78	24.32	0.18	142472	
S&P TX20	TX20	595.04	2.87	0.48	56810
S&P TX60	TX60	767.76	0.77	0.10	79931
S&P TX60 Cap.	TX6C	848.99	0.85	0.10	79931
Cons. de base	TTC5	307.18	0.52	0.17	2128
Cons. discrét.	TTCD	133.39	0.17	0.13	3859
Énergie	TTEN	267.31	-0.15	-0.06	28489
Finance	TTFS	225.37	-0.42	-0.19	14034
Aurifère	TTGD	177.13	5.31	3.09	42089
Santé	THHC	84.21	0.16	0.19	896
Tech. de l'info	TTTK	31.40	-0.74	-2.30	12576
Industrie	TTIN	156.79	0.01	0.01	14433
Matériaux	TTMT	234.68	5.28	2.30	50365
Immobilier	TTRE	236.18	0.34	0.14	4244
Télécoms	TTTS	117.06	-0.19	-0.16	3435
Sev. collect.	TTUT	211.50	0.51	0.24	3433
Métaux/minerals	TTMN	820.52	9.49	1.17	9032

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	(%)	Volume (000)
<b>SERVICES PUBLICS</b>					
Fortis	FTS	32.34	-0.13	-0.40	577
TransAlta	TA	14.13	0.04	0.28	357
<b>TECHNOLOGIE</b>					
BlackBerry	BB	6.75	-1.34	-16.56	8350
CGI	GIB.A	34.69	0.02	0.06	835
<b>TÉLÉCOMMUNICATIONS</b>					
BCE	BCE	45.39	-0.22	-0.48	1030
Bell Aliant	BA	26.35	0.04	0.15	268
Rogers	RCL.B	47.28	-0.02	-0.04	699
Telus	T	36.23	-0.26	-0.71	1121
<b>FONDS NÉGOCIÉS EN BOURSE</b>					
iShares DEX	XBB	30.18	-0.02	-0.07	112
iShares MSCI	XEM	25.18	0.08	0.32	9
iShares MSCI EMU	EZU	39.78	0.25	0.63	2377
iShares S&P 500	XSP	20.34	0.07	0.35	183
iShares S&P/TSX	XIC	21.08	0.04	0.19	58

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	(%)	Volume (000)
<b>LES PLUS ACTIFS DE LA BOURSE DE TORONTO</b>					
BB	6.75	-1.34	-16.56	8350	
KINROSS GOLD CORP	K	5.24	0.24	4.80	4795
BARRICK GOLD CORP	ABX	19.08	0.36	1.92	4542
MANULIFE FINANCIAL	MFC	18.49	-0.03	-0.16	3722
GOLDCORP INC	G	26.09	0.75	2.96	3450
AC.B	5.91	0.03	0.51	3313	
ENCANA CORP	ECA	18.59	0.01	0.05	3282
BXE	7.85	0.07	0.90	3127	
SUNCOR ENERGY INC	SU	36.63	-0.17	-0.46	2845
POTASH CORP	POT	33.88	1.09	3.32	2687
<b>LES GAGNANTS EN %</b>					
SSL	5.78	0.39	7.24	385	
HGU	8.76	0.46	5.54	746	
YAMANA RES INC	YRI	10.21	0.51	5.26	2032
CLR	6.65	0.32	5.06	144	
AVO	20.95	0.99	4.96	241	
KINROSS GOLD CORP	K	5.24	0.24	4.80	4795
PRIMERO MINING	P	6.00	0.26	4.53	240
AR	5.77	0.25	4.53	741	
TGL	9.67	0.41	4.43	143	
HB NYMEX NG BEAR	HND	8.00	0.32	4.17	1206
<b>LES PERDANTS EN %</b>					
BB	6.75	-1.34	-16.56	8350	
HORIZONS BETA	HGD	17.96	-1.06	-5.57	502
AYA	7.64	-0.36	-4.50	340	
HB NYMEX NG BULL	HNU	8.69	-0.37	-4.08	1914
REDKNEE SOLUTIONS	RKN	5.20	-0.20	-3.70	484
AET UN	8.50	-0.27	-3.08	485	
BNP	11.90	-0.29	-2.38	1450	
AIF	13.50	-0.31	-2.24	121	
NBD	31.98	-0.72	-2.20	441	
WRG	7.62	-0.17	-2.18	132	

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	(%)	Volume (000)
<b>LES GAGNANTS EN \$</b>					
AGRIUM INC	AGU	92.27	2.91	3.26	757
SNC	46.02	1.50	3.37	733	
METRO INC	MRU	67.59	1.29	1.95	240
CATAMARAN CORP	CCT	49.95	1.27	2.61	470
FRACO-NEVADA CORP	FNV	46.70	1.14	2.50	437
POTASH CORP	POT	33.88	1.09	3.32	2687
AVO	20.95	0.99	4.96	241	
OTC	77.55	0.86	1.12	121	
PRE	22.22	0.77	3.59	1125	
GOLDCORP INC	G	26.09	0.75	2.96	3450
<b>LES PERDANTS EN \$</b>					
BB	6.75	-1.34	-16.56	8350	
VALEANT	VRX	114.81	-1.23	-1.06	341
HORIZONS BETA	HGD	17.96	-1.06	-5.57	502
NBD	31.98	-0.72	-2.20	441	
PEY	30.77	-0.59	-1.88	308	
IESI-BFC LTD	BIN	27.49	-0.59	-2.10	167
HCG	82.42	-0.45	-0.54	177	
WTE	34.15	-0.44	-1.27	110	
CTC.A	96.95	-0.37	-0.38	151	
HB NYMEX NG BULL	HNU	8.69	-0.37	-4.08	1914

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	(%)	Volume (000)
<b>LES INSDICES DE LA BOURSE DE TORONTO</b>					
S&P TSX	SPTT13361.78	24.32	0.18	142472	
S&P TX20	TX20	595.04	2.87	0.48	56810
S&P TX60	TX60	767.76	0.77	0.10	79931
S&P TX60 Cap.	TX6C	848.99	0.85	0.10	79931
Cons. de base	TTC5	307.18	0.52	0.17	2128
Cons. discrét.	TTCD	133.39	0.17	0.13	3859
Énergie	TTEN	267.31	-0.15	-0.06	28489
Finance	TTFS	225.37	-0.42	-0.19	14034
Aurifère	TTGD	177.13	5.31	3.09	42089
Santé	THHC	84.21	0.16	0.19	896
Tech. de l'info	TTTK	31.40	-0.74	-2.30	12576
Industrie	TTIN	156.79	0.01	0.01	14433
Matériaux	TTMT	234.68	5.28	2.30	50365
Immobilier	TTRE	236.18	0.34	0.14	4244
Télécoms	TTTS	117.06	-0.19	-0.16	3435
Sev. collect.	TTUT	211.50	0.51	0.24	3433
Métaux/minerals	TTMN	820.52	9.49	1.17	9032

Emission gratuite en direct sur **decisionplus.com**  
La Bourse en direct

## Les hauts et les bas de RIM, devenu BlackBerry

BlackBerry a finalement choisi lundi l'option de rester en Bourse et de ne pas se vendre à son principal actionnaire Fairfax, nouvelle étape dans l'histoire courte et mouvementée du fabricant du célèbre téléphone intelligent éponyme.

1999: sortie du premier appareil de la marque BlackBerry, un module mobile de transmission de données par radio, réalisé par la société canadienne Research in Motion (RIM) créée en 1986.

2001: premier téléphone intelligent BlackBerry avec voix et données s'appuyant sur les normes GSM et GPRS.

La même année, la société RIM est poursuivie pour violation de brevet, un épisode qui sera soldé quelques années plus tard par un accord à l'amiable avec les autorités américaines.

Octobre 2007: BlackBerry compte plus de 10 millions d'abonnés, quelques mois après le lancement du premier iPhone d'Apple.

Février 2009: la barre des 50 millions d'abonnés est franchie et pourtant les nuages s'amontcellent. Avertissement sur les bénéfices et chute de l'action.

Juillet 2011: l'iPhone d'Apple dépasse BlackBerry aux États-Unis en nombre d'utilisateurs. RIM annonce la suppression d'environ 2000 emplois, soit 11% de ses effectifs.

Octobre 2011: plusieurs jours de pannes majeures touchent des millions d'utilisateurs en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique, en Inde, au Brésil, au Chili et en Argentine. Entre janvier et fin octobre, l'action perd près de deux-tiers de sa valeur.

Novembre 2011: nouvelles pannes et les réceptions sont retardées pour beaucoup d'abonnés.

Janvier 2012: les deux fondateurs de RIM et co-p.-d.g., Jim Balsillie et Mike Lazaridis, démissionnent.

Entre mars et mai 2012: le groupe RIM annonce des pertes, des licenciements, un plan d'économies et, le nouveau patron, Thorsten Heins, annonce une «révision globale» de la stratégie, envisageant des partenariats ou ventes de brevets, voire une cession pure et simple du groupe qui compte désormais 77 millions d'abonnés.

1<sup>er</sup> novembre 2012: le Pentagone rompt son contrat exclusif avec RIM.

30 janvier 2013: Lancement du BlackBerry Z10, censé être le téléphone intelligent qui va sauver le groupe RIM, qui prend au passage le nom de BlackBerry.

Avril 2013: échec commercial, le groupe glisse au 4<sup>e</sup> rang des systèmes d'exploitation installés dans des téléphones, derrière les systèmes Android, Apple et Microsoft.

12 août 2013: un comité spécial est chargé d'étudier la vente.

20 septembre 2013: le groupe annonce la suppression de 4500 emplois, soit 40% de ses effectifs, et une perte de près de 1 milliard pour son deuxième trimestre.

23 septembre 2013: proposition d'achat du financier Fairfax, premier actionnaire avec 10% du capital, à 9\$ l'action.

4 novembre 2013: échec de la vente. Augmentation de capital de 1 milliard souscrite par Fairfax et un groupe d'investisseurs. Remplacement de Thorsten Heins par John Chen à la direction de BlackBerry. L'action tombe à son plus bas historique, à 6,40\$, alors qu'elle dépassait les 144\$ en juin 2008.

Agence France-Presse

## Délit d'initiés: SAC Capital verse 1,8 milliard

New York — Le fonds spéculatif américain SAC Capital a accepté de payer 1,8 milliard pour mettre fin à des poursuites pour délit d'initiés, a annoncé lundi le ministère de la Justice de l'Etat de New York.

Selon l'accord à l'amiable, SAC Capital a également accepté de plaider coupable et de cesser toute activité dans le secteur du conseil en investissement, ajoute l'autorité sur son compte Twitter. L'amende

payée par SAC serait, selon le Wall Street Journal, la plus élevée jamais acquittée pour une affaire de délit d'initiés. Le fonds est depuis plusieurs années dans la ligne de mire des autorités américaines, qui accusent la société d'avoir commis pendant plus d'une décennie des délits d'initiés à une échelle sans précédent dans le secteur de l'investissement spéculatif.

Agence France-Presse

### Sudoku par Fabien Savary

		6		5				9
9	8		1					
					6			4
	5					1		
	2		3			9		6
8							7	2
7	4	1				3		
				4			5	7
							3	

Niveau de difficulté : MOYEN 2520

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier numéro

1	3	5	8	9	6	2	7	4
8	4	7	5	1	2	3	6	9
9	2	6	7	4	3	5	1	8
3	9	1	2	7	4	6	8	5
5	8	4	3	6	1	7	9	2
6	7	2	9	8	5	1	4	3
2	6	9	4	5	7	8	3	1
7	5	8	1	3	9	4	2	6
4	1	3	6	2	8	9	5	7

2519

### SUDOKU : le logiciel

10 000 sudokus inédits de 4 niveaux de difficulté par notre expert Fabien Savary  
En exclusivité sur le site des Mordus  
[www.les-mordus.com](http://www.les-mordus.com)

### CARRIÈRES & PROFESSIONS

[jfbosse@ledevoir.com](mailto:jfbosse@ledevoir.com)  
514.985.3444

# ÉCONOMIE

BOURSE

## Twitter affiche un peu plus d'ambition

Le réseau social espère maintenant lever 2 milliards avec des actions dont le prix atteindrait 25 \$US

SOPHIE ESTIENNE  
à New York

Le succès annoncé de l'entrée en Bourse de Twitter semble se confirmer: le réseau social a revu ses ambitions à la hausse lundi et espère désormais lever jusqu'à 2 milliards.

Dans une mise à jour de son projet d'introduction en Bourse consultable sur le site Internet du gendarme boursier américain (SEC), Twitter dit viser à présent un prix unitaire compris entre 23 et 25\$US, contre 17 à 20\$US annoncés jusqu'ici. Cette décision «en dit beaucoup sur le succès du "road show" de l'entreprise», la tournée de présentation auprès des investisseurs institutionnels entamée la semaine dernière, commente le site d'analyses *247wallst.com*, pour qui «jusqu'ici, la stratégie prudente de Twitter semble payer».

Mis en garde par les déboires de son grand rival Facebook, dont la propre introduction en Bourse l'an dernier avait tourné à la catastrophe, Twitter a jusqu'ici fait profil bas.

Les conditions initiales de son introduction en Bourse le valorisaient seulement autour de 10 milliards de dollars quand certains analystes avaient espéré le double. Plusieurs experts n'avaient d'ailleurs pas exclu que Twitter ait volontairement choisi de démarrer avec une fourchette basse, pour mieux pouvoir la relever ensuite. Twitter pré-

voit toujours d'introduire 70 millions d'actions sur le New York Stock Exchange sous le symbole «TWTR», avec une option de surallocation pour 10,5 millions de titres supplémentaires en cas de forte demande.

La date de l'opération n'est toujours pas confirmée, mais toutes les spéculations s'orientent vers l'annonce du prix définitif mercredi soir pour une première cotation jeudi.

La nouvelle fourchette permettrait de lever entre 1,6 milliard si le prix minimal est retenu et seulement 70 millions de titres émis, et 2 milliards avec l'option de surallocation et le prix maximal de 25\$US.

**Twitter vaudrait jusqu'à 14 milliards**

Sur la base d'environ 555 millions de titres Twitter en circulation après l'introduction en Bourse (en tenant compte de l'option de surallocation), la nouvelle fourchette valorise l'ensemble du groupe entre 12,8 et 13,9 milliards.

Twitter n'a pourtant réalisé que 422 millions de chiffre d'affaires sur les neuf premiers mois de 2013, et il a toujours été déficitaire avec une perte nette d'environ 134 millions sur la même période. Sa valorisation boursière repose sur un pari quant à son potentiel de croissance.

Twitter n'atteindra probablement jamais la taille de Facebook et son vivier de plus de 1 milliard de membres, recon-

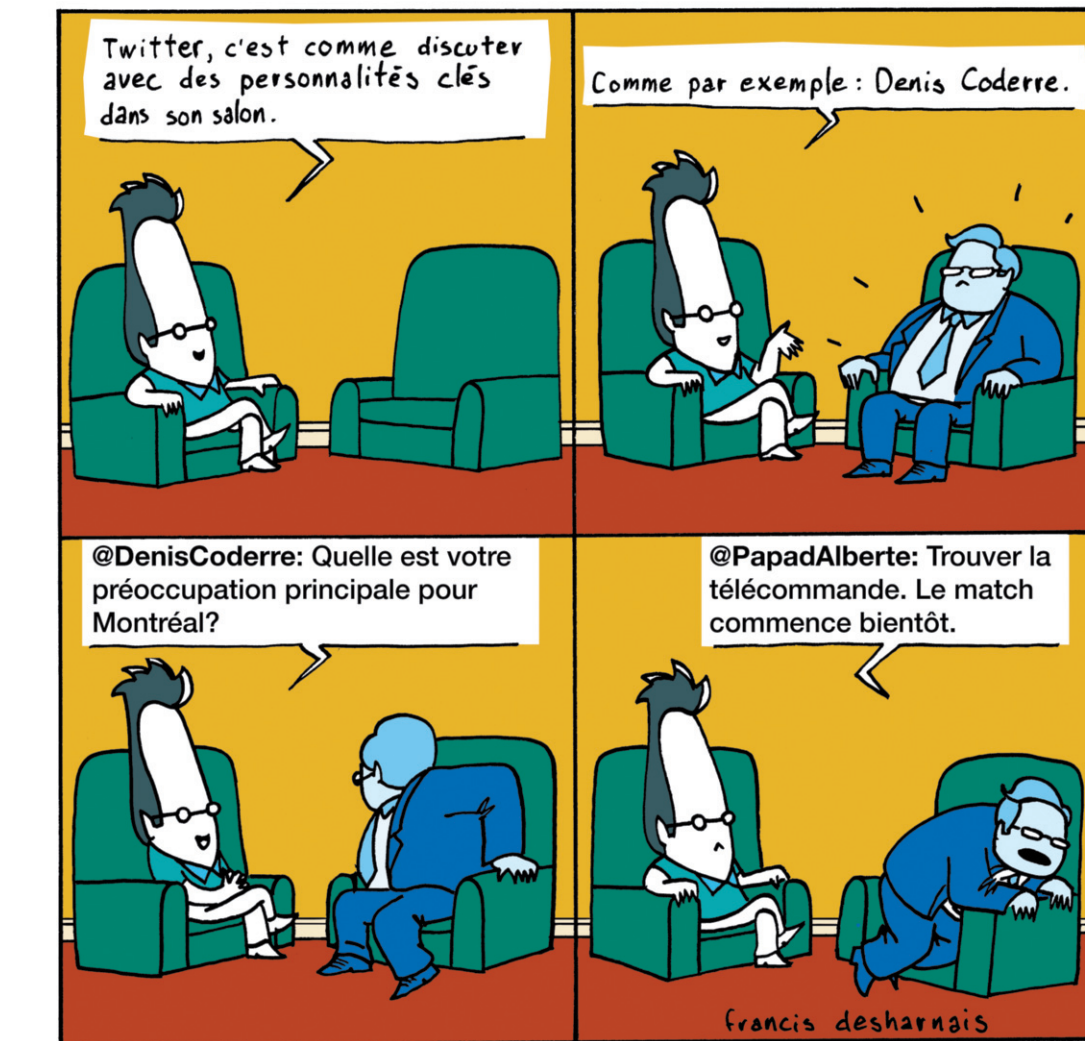


ILLUSTRATION FRANCIS DESHARNAIS

naissent beaucoup d'analystes. Parmi ses 232 millions d'utilisateurs figurent toutefois un nombre important de stars de

la musique et du cinéma, sportifs, hommes politiques, médias ou marques qui l'ont intégré à leur stratégie de commu-

nication. Une étude publiée lundi par le centre de recherche Pew montre aussi que si seulement 8% des adultes

américains recherchent des informations sur Twitter, contre 30% sur Facebook, les utilisateurs de ce dernier sont généralement plus jeunes, plus mobiles et ont un niveau d'éducation plus élevé.

Les analystes estiment généralement que cette démographie offre à Twitter de fortes opportunités de monétisation par la publicité, qui constitue l'essentiel de ses revenus comme pour les autres services gratuits sur Internet.

Parmi les incertitudes relevées par les experts figurent l'absence de données sur les annonceurs publicitaires de Twitter ou encore la part importante de ses utilisateurs sur des marchés internationaux où la publicité en ligne est moins mature et rapporte donc moins qu'aux États-Unis.

Le réseau social est aussi à la merci de changements législatifs, en particulier sur la protection des données privées.

Et il n'est pas épargné par la guerre des brevets que se livrent les géants du secteur technologique devant les tribunaux du monde entier: il indique lundi dans son document boursier avoir reçu une lettre du groupe informatique IBM l'accusant d'avoir enfreint au moins trois de ses brevets, et dit s'attendre à ce que le nombre de plaintes à son encontre liées à des questions de propriété intellectuelle augmente encore.

Agence France-Presse

## TEMPÊTE

SUIITE DE LA PAGE B 1

américaine a «servi de catalyseur, car il a montré que nombre de pays étaient devenus très dépendants de l'afflux de capitaux à court terme, les investissements de portefeuille, qui ont provoqué une bulle», ajoute Yves Zlotowski, économiste en chef de Coface. Les pays les plus affectés par la fuite des investisseurs étrangers sont ceux dont la balance courante est déficitaire, à savoir le Brésil, la Turquie, l'Inde ou encore la Thaïlande: «Pour financer leur déficit extérieur, ces pays sont obligés d'attirer en permanence des capitaux internationaux. Ils sont donc les premiers à souffrir de leur retrait», explique Patrick Artus, directeur des études de Natixis.

«Jusque-là, les investisseurs pensaient aveuglément que ces économies étaient florissantes et plus ou moins équivalentes», explique Bruno Colmant, économiste à l'Université catholique de Louvain. Depuis, ils se sont mis à étudier les chiffres. Ceux-ci montrent que non seulement la croissance a ralenti, mais que certains de ces pays souffrent de problèmes structurels inquiétants. Le Brésil, le Venezuela et l'Inde, par exemple, n'ont pas suffisamment profité de l'envolée des cours des matières premières et de l'afflux de capitaux étrangers de ces dernières années pour se réformer, et notamment, renforcer leurs infrastructures. Les investisseurs se sont également rendu compte de «la vulnérabilité de certaines de ces économies, et du risque géopolitique qui avait été négligé, ou encore des frustrations créées par une société à deux vitesses: l'Afrique du Sud, l'Inde, le Brésil et la Turquie sont de bons exemples, mais aussi l'Indonésie, l'Argentine, le Mexique ou le Maroc, ou encore la Hongrie ou la Croatie», analyse M. Subran. Le ralentissement économique des émergents «reflète des fragilités structurelles comme le climat des affaires ou les contraintes d'offres — infrastructures d'énergie de transport —, qui sont des problèmes de long terme et donc difficiles à corriger», souligne aussi M. Zlotowski.

La «surprise» est d'autant plus décevante que les BRICS (Brésil, Russie, Inde, Chine et Afrique du Sud) avaient «changé de statut» au cours des années 2000, présentant des systèmes bancaires et des finances publiques assainis, et affrontant avec succès le double effondrement de la croissance et du commerce mondial, en 2008-2009. Des plans de relance massifs y avaient été déployés, notamment en Chine, entraînant un redémarrage économique rapide, au contraire des pays développés. Mais la demande de ces derniers restant faible, et les politiques de relance des pays émergents s'essouffant, «la donne est en train de changer», analyse M. Zlotowski. «Les BRICS perdent aujourd'hui de leur dynamique puisque leur croissance a été divisée par deux entre son pic de la mi-2010 (+7,2%) et son niveau actuel de +3,2%», souligne-t-il. En tendance, le rythme d'activité y a donc été divisé par deux en trois ans: un très net changement de rythme.

Pékin, qui maintient un contrôle du taux de change du yuan, et dispose des premières réserves de devises de la planète, est le moins exposé aux mouvements financiers internationaux. Mais d'autres économies émergentes sont entrées dans une phase délicate, que la chute de leur devise vient aggraver. Le Brésil — qui avait dénoncé comme une «guerre des monnaies» la baisse du

dollar naguère provoquée par la politique de soutien de la Fed — souffre désormais... du retournement programmé de cette prodigalité monétaire américaine. La baisse du real, en renchérissant le prix des importations, pèse aujourd'hui sur l'activité. À terme, en revanche, cette dépréciation bénéficiera à la compétitivité des produits brésiliens à l'exportation, mais «à condition que l'appareil productif local puisse y répondre, ce qui suppose des politiques industrielles adaptées», souligne M. Subran. Or, le serpent se mord la queue: les banquiers centraux émergents, en Inde ou au Brésil, ont tendance à relever les taux d'intérêt... en réaction à l'inflation produite par la hausse des prix des biens importés, mais aussi pour soutenir le cours de leur monnaie et son image internationale. Et ce renchérissement du coût de l'argent alourdit le financement interne des investissements. Le défi des politiques monétaires sera de trancher ce dilemme...

Les grandes économies émergentes gardent cependant des fondations plus solides que dans les années 1980 et 1990. Si l'Afrique du Sud, le Brésil, l'Inde, l'Indonésie ou la Turquie sont aujourd'hui fragilisés — car déjà frappés ou bien exposés à une crise de change —, «on peut observer que ces crises de change y ont aujourd'hui un impact moins marqué que par le passé», souligne M. Zlotowski. La croissance y ralentit nettement, moins que lors des épisodes précédents de crise latino-américaine ou asiatique des deux dernières décennies du XX<sup>e</sup> siècle: «L'État et le système bancaire ne sont pas endettés en devises, ce qui limite le risque de crise systémique. Il n'y a d'ailleurs pas eu d'appel au Fonds monétaire international. La question qui se pose davantage est celle de l'endettement en devises des entreprises et le risque de défaut des plus fragiles.» À l'intérieur même des pays émergents visés, il devrait donc y avoir des perdants.

**Riposte**

Face à la dépréciation de leurs monnaies, ces pays n'ont pas tardé à organiser la riposte, pas seulement en relevant leurs taux d'intérêt. Certains ont d'abord pioché dans leurs réserves de change. Le Brésil a prévu d'injecter jusqu'à 50 milliards de dollars sur les marchés d'ici décembre. D'autres ont renforcé le contrôle des capitaux. L'Inde a ainsi limité les sorties autorisées pour les particuliers et les entreprises, et a encadré strictement les importations d'or. Les BRICS, enfin, ont annoncé lors du G20 de septembre à Saint-Petersbourg (Russie) qu'ils allaient mettre en place un fonds commun d'intervention sur les marchés des changes, doté d'une centaine de milliards d'euros. «Autant de mesures dont l'impact restera limité», analyse cependant Christian Jimenez, président de Diamant Bleu Gestion. Pour aller plus loin, suggère M. Subran, «une coordination internationale devrait être mise en place afin d'éviter que la fuite des capitaux ne dégénère brutalement, certains pays émergents dépendant des financements en dollars, mais d'autres aussi en yens japonais ou encore en yuans chinois», dont l'usage est en train de s'internationaliser rapidement.

Soumis aux grands vents de la planète finance, les pays émergents sont aujourd'hui plus vulnérables, mais ils ne sont pas dépourvus d'atouts. Le rattrapage économique qu'ils ont entamé, soutenu par l'importation de technologies, va continuer. Mais le rythme s'annonce désormais plus lent pour certains, et le voyage moins facile.

Le Monde

CHAMBRE DE COMMERCE  
DU MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN  
BOARD OF TRADE OF METROPOLITAN MONTREAL

ÉVÉNEMENTS DE PRESTIGE

**JEUDI 14 NOVEMBRE de 17 h 30 à 20 h**

## HOMMAGE AUX GRANDS MONTRÉALAIS 2013

VENEZ DÉCOUVRIR LES ÉTOILES QUI FONT  
RAYONNER NOTRE MÉTROPOLE!

<p><b>SECTEUR ÉCONOMIQUE</b></p> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div> <p><b>Lise WATIER</b></p> <p>Fondatrice Lise Watier Cosmétiques Présidente Fondation Lise Watier</p> </div> </div>	<p><b>SECTEUR CULTUREL</b></p> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div> <p><b>Kent NAGANO</b></p> <p>Directeur musical Orchestre symphonique de Montréal</p> </div> </div>
<p><b>SECTEUR SCIENTIFIQUE</b></p> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div> <p><b>Julie PAYETTE</b></p> <p>Directrice Centre des sciences de Montréal Vice-présidente Société immobilière du Canada Astronaute canadienne</p> </div> </div>	<p><b>SECTEUR SOCIAL</b></p> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div> <p><b>Pierre BOURGIE</b></p> <p>Président Société Financière Bourgie inc.</p> </div> </div>

**PALAIS DES CONGRÈS DE MONTRÉAL**  
1001, place Jean-Paul-Riopelle  
Place-d'Armes

**BILLETTS ET INFORMATION :**  
514 871-4001  
www.cmm.qc.ca/GM-2013

Présenté par : Hydro Québec

En collaboration avec : LE DEVOIR  
Libre de penser

The Gazette  
montrealgazette.com

CRÉATEURS D'AFFAIRES

# ÉCONOMIE



ILLUSTRATION FRANCIS DESHARNAIS ET PASCAL GIRARD

## Demain l'hiver...

De nouvelles destinations soleil offertes à partir de Montréal-Trudeau

Des vols à destination d'Aruba dans les Antilles et Freeport aux Bahamas seront offerts l'hiver prochain à partir de Montréal.

Ils seront proposés une fois par semaine par la compagnie Sunwing à bord d'un Boeing 737.

Ces nouveautés compteront parmi les 107 destinations prévues à l'Aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau durant la saison hivernale.

On note 40 destinations soleil parmi les choix proposés aux voyageurs. En outre, plusieurs transporteurs ont enrichi leur offre de sièges pour des destinations existantes grâce à des changements d'appareils.

Air Canada proposera ainsi un deuxième vol hebdomadaire sur La Samana en République Dominicaine et augmentera de 20% l'offre de sièges vers Holguin à Cuba, Montego Bay en Jamaïque,

Nassau aux Bahamas et Puerto Plata en République Dominicaine. De son côté, Air Transat a augmenté le nombre de sièges de 73% vers Puerto Plata en République Dominicaine et de 37% vers Cayo Coco à Cuba.

Air Canada a par ailleurs rehaussé la capacité de ses vols vers Paris de 72% avec des Boeing 777 de 458 places au lieu d'Airbus A330 utilisés auparavant. Le transporteur a

également remplacé ses Boeing 767 par des Airbus A330 pour les vols vers Genève, en Suisse, accroissant ainsi son offre de 26%.

Les vols vers Londres de British Airways seront pour leur part assurés par des appareils Boeing 777 au lieu d'avions Boeing 767, ce qui représentera une augmentation de capacité de 45%.

La Presse canadienne

## GRANDE-BRETAGNE

# Le patronat prend position pour le maintien dans l'UE

Londres — Le patronat britannique a plaidé vigoureusement pour le maintien du Royaume-Uni dans une Union européenne réformée, soulignant lundi les avantages économiques de l'adhésion alors que le gouvernement a promis un référendum sur la question.

« Nous avons examiné les avantages et inconvénients de l'adhésion à l'UE, au-delà de la rhétorique politique, et les entreprises britanniques sont sans équivoque: le marché unique est fondamental pour notre avenir », a déclaré le directeur général de la confédération patronale CBI, John Cridland, avant l'ouverture de sa conférence annuelle lundi.

Le premier ministre conservateur, David Cameron, a promis en janvier d'organiser, d'ici à 2017 s'il est réélu, un référendum sur l'appartenance du Royaume-Uni à une UE préalablement réformée. Il a pris ses engagements sous la pression de la frange la plus eurosceptique du Parti conservateur et des succès du parti UKIP (opposition), qui milite pour le retrait de l'UE. Invité de la conférence, M. Cameron a jugé devant les membres de l'organisation patronale que la relation avec l'UE était l'« une des questions les plus importantes pour notre pays » alors que selon le premier ministre, « notre consentement à rester dans l'UE est actuellement très réduit ».

« Il y a franchement de nombreuses choses dans l'UE qui ont un besoin criant de réformes. Elle est trop coûteuse, pas assez flexible, pas assez compétitive, elle a besoin de changer », a martelé M. Cameron. « La discus-

sion que j'ai ouverte n'est pas un stratagème de court terme. C'est un choix stratégique de long terme pour la Grande-Bretagne: changeons cette institution [...] et soumettons ces changements au peuple britannique par référendum », a-t-il encore dit.

Dans son étude, la CBI souligne l'importance du maintien dans l'UE pour l'économie britannique. Le fait d'être membre de l'UE apporte à la Grande-Bretagne 4 à 5% de son PIB annuel, soit 62 à 78 milliards de livres. L'adhésion permet l'accès à un marché de près de 500 millions de personnes et a cimenté la position de Londres comme l'un des tout premiers centres financiers dans le monde, juge l'organisation patronale, qui revendique l'adhésion de 240 000 entreprises.

« Nous sommes mieux dans une UE réformée qu'en dehors et sans influence », affirme M. Cridland. Il souligne en effet qu'en dehors de l'Union européenne, le Royaume-Uni devrait se conformer à nombre de ses règles sans pouvoir autant exercer une influence sur leur élaboration. Un scénario à la norvégienne ou à la suisse ne fonctionnerait pas, estime-t-il.

Pour le patronat, l'enjeu est de rester dans l'UE, jugée imparfaite sous sa forme actuelle, pour la réformer de l'intérieur dans un sens plus favorable aux entreprises. La CBI demande ainsi le maintien de la clause de non-participation à la directive sur le temps de travail ou encore que la législation sur le travail reste au niveau des États.

Agence France-Press

Téléphone : 514 985-3322  
Télécopieur : 514 985-3340

## LES PETITES ANNONCES

Courriel : petitesannonces@ledevoir.com

### I • N • D • E • X

REGROUPEMENTS DE RUBRIQUES

- 100 • 199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
- 200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL
- 300 • 399 MARCHANDISES
- 400 • 499 OFFRES D'EMPLOI
- 500 • 599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES ET DE SERVICES
- 600 • 699 VÉHICULES

### LES PETITES ANNONCES

**DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H30 À 17H00**

Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14h30 pour l'édition du lendemain.

Téléphone: 514-985-3322  
Télécopieur: 514-985-3340

petitesannonces@ledevoir.com

Conditions de paiement : cartes de crédit

### 171 HORS FRONTIÈRES À LOUER

#### LAUDERDALE BY THE SEA

Magnifique condo situé sur le bord de la mer, 2 chambres à coucher avec 2 salles de bain complètes, cuisine, grand salon avec salle à manger. Disponible du 19 au 26 janvier. L'appartement est situé au rez-de-chaussée d'un complexe très sécuritaire, incluant piscine chauffée, tennis, bain sauna, bain tourbillon et plage. Photos disponibles sur demande. Prix demandé : 1500\$.

Pour renseignement : Philippe 514-705-0707

### 460 EMPLOIS DEMANDÉS

IL Y A TOUJOURS DE LA PLACE dans ma tête pour les LIVRES. Journaliste littéraire, excellente recherchiste. sgiguere@videotron.ca

### 506 ARGENT DEMANDÉ OU À PRÊTER

ArgentDirect.com Prêts de 500 \$ et plus, sans enquête de crédit, approbation 1h. 1-888-374-5777

### 508 SERVICES FINANCIERS

Prêt privé Vous êtes propriétaire d'une maison ou d'un immeuble? Prêt minimum de 25 000\$. Appelez-nous au 514-233-1879

### 598 SERVICES DIVERS

#### COUTURIÈRE D'EXPERIENCE À DOMICILE.

Retouche et réparation de tout genre sur vos vêtements. Ex. : bords de tout genre. Agrandissement et rétrécissement, changer les fermoirs, reprendre des trous, changer des boutons. Confection de panneau de rideau simple et coussins. Travail propre et soigné et je peux (au besoin) me déplacer dans la région de Longueuil et environs. Il me fera un plaisir de vous servir! Sur rendez-vous

(514) 568-0069  
JOELLE THERIAUT

### 101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

#### À VAL MORIN, SUPERBE ANCESTRALE

Bord rivière du Nord, const. supérieure, rénovée, pièces sur pièces, tout en bois int/ext., 2 étages, 25 X 40, s./sol béton 6 pi., véranda, chauff. huile air pulsé, poêle à combustion, 3 ch., 2 s./bains, cuisine - s./manger - salon aire ouverte, pl. bois, céramiques, garage ext., immense terrain paysagé 320 X 642, tx. mun./sco. 1 880\$. À louer 1 500\$.

289 900 \$  
VISITE LIBRE 5369 RUE MORIN  
819-219-2190 ou 514-963-0724

### 160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

DISCRIMINATION INTERDITE

La Commission des droits de la personne du Québec rappelle que lorsqu'un logement est offert en location (ou sous-location), toute personne disposée à payer le loyer et à respecter le bail doit être traitée en pleine égalité, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge du locataire ou de et à ses enfants, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap.

### 170 HORS FRONTIÈRES EUROPE À LOUER

PARIS - MONT-PARNASSE Tout confort, asc., internet, etc... Prix dégressif. 514 287-1313 anne.legare@hotmail.com

PARIS VII - XV Champ-de-Mars Site exceptionnel - 2 1/2 rénové 08 Tt équipé, très ensoleillé. Sur jardin Semimois 514 272-1803

PROVENCE Vallée du Rhône Maison de village dans le quartier médiéval de Nyons. 2 c.c. 2 s. de b. Toute équipée. Terrasse ensoleillée. Internet. www.bonnevisite.ca/nyons 819 658-1218

### 202 CONDOMINIUMS COMMERCIAUX

VAL-MORIN - 6920 Boul. Labelle 36 X 60 pieds. Vente : 159 900 \$ Location : 900 \$ 514-963-0724

### 259 ESPACES COMMERCIAUX ET INDUSTRIELS À LOUER

MTL-NORD Garage 4000 pc + espace de bureau et terrain 33 000 pc. 514 895-8808

### 515 INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE

VOTRE ORDINATEUR BOGUE OU VALENTIL ? Mise à jour et réparation P.C., Mac et portables. 10 ans d'exp. Service à domicile. 514 573-7039 Julien

### 575 DÉMÉNAGEMENTS

LES DÉMÉNAGEMENTS BRETON-SAVARD Emballage - Entreposage - Pianos. Assurances compl. Estim. gratuite. info@bretonsavard.com 514 254-1447

### Les petits frères des Pauvres

La famille des personnes âgées seules

Pour donner 1.866.627.8653

### 103 CONDOMINIUMS ET COPROPRIÉTÉS

MIL-END Condo h-duplex, lumineux, rénové, 2 ch., +1, terr., boiserie d'origine, pl. bois et céram. Agents s'abstenir. 509 000 \$ 514-576-2284

PLATEAU - 2 APP. EN 1 !!! Condo divise, 1 225 p.c., 3 ch., 1.5 s/bains. Du Proprio #317691 374 900 \$ 514-524-8821

Un don d'espoir pour la vie 1-877-488-4222 www.ArmeesDuSaut.ca

### 132 CHALETS

À 1 hr Mtl (Lanaudière). Profitez de vos week-ends et de vos congés, joli condo meublé, à 400 pi. d'un grand lac, seul. 79 800\$. 450-755-7680.

### 135 TERRAINS

À VOUS qui recherchez tranquillité et nature! Terrain boisé de 32 300 p.c. et +, à partir de 0.65/p.c. + tx, accès lac & rivière. 450-755-7680 (Lanaudière).

### METRO HONORÉ - BEAUGRAND

chauffés, gym, terrasse, bois franc Grand 3 1/2 de coin - 635\$ 514 581-2303 514 826-7990

### PLATEAU - LIBRE

Grand 5 1/2, 2 ch. fermées, s.d.b et cuisine rénovées, entrées lav./séc. 1 200 \$ 514-842-1295

### 166 LOFTS À LOUER

QUÉBEC - Près rue Cartier Loft, rénové, haut de gamme, rdc, tranquille, 450 p.c. + salle lavage et cour, tout inclus. 640\$ 418 527-9482

Fondation québécoise du cancer

Don in memoriam En souvenir d'un être cher 1 877 336-4443 www.fqc.qc.ca

### 309 COLLECTIONS

TIMBRES ACHETÉ Collection ou Accumulation. 514 775-8036

### 390 DIVERS

AFMUMA de PAIX au Monde Un cadeau aux Enfants de la PAIX Entrez sur youtube mon nom & Sur le Chemin de la Foi 2013 Jeannette de Nazareth

### 598 SERVICES DIVERS

#### MAGOG

Pour vos réunions d'affaires, réceptions de tout genre, 4 salles privées, menu du terroir. www.auxjardinschampetres.com

#### QUAND LA TOXICOMANIE PREND TOUTE LA PLACE

faites les premiers pas 1014 929-0202 www.portage.ca

### 598 SERVICES DIVERS

URGEL BOURGIE

Consultez notre registre sur [urgelbourgje.com](http://urgelbourgje.com) / 514 735-2025

Suivra des témoignages à 11 heures en la chapelle du Complexe. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'hôpital Maisonneuve Rosemont.

## AVIS DE DÉCÈS

**Thibodeau, Robert 1958-2013**

À Montréal, le 1 novembre 2013, à l'âge de 54 ans, est décédé Robert Thibodeau. Il laisse dans le deuil sa conjointe France Tremblay, ses fils Antoine et Julien, son père Bégin, sa mère Jeannine Robert, son frère Jacques, sa sœur Louise, ses beaux-frères, ses belles-sœurs, plusieurs neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances le jeudi 7 novembre de 17 à 22 heures et vendredi de 9 à 11 heures au Complexe funéraire Urgel Bourgje, 6700 Beaubien est, Montréal.

URGEL BOURGIE

Consultez notre registre sur [urgelbourgje.com](http://urgelbourgje.com) / 514 735-2025

Suivra des témoignages à 11 heures en la chapelle du Complexe. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'hôpital Maisonneuve Rosemont.

**GRATUIT !**

À la famille éprouvée : Le journal Le Devoir postera gratuitement une copie plastifiée de l'avis publié.

Demandez-le ou : 514 525-5379 [necrologie@lememorial.com](mailto:necrologie@lememorial.com)

Pour une publication section décès dans Le Devoir

Par téléphone, télécopieur ou par courriel de lundi au vendredi de 10h00 à 18h00  
Le samedi et dimanche de 12h00 à 17h30 - Heure de tombée 15h15

Le Mémorial  
1855, rue Du Havre  
Montréal Qc H2K 2X4

Télé: 514 525-1149  
Télec.: 514 525-7999  
[necrologie@lememorial.com](mailto:necrologie@lememorial.com)

Le mémorial

## LE MONDE

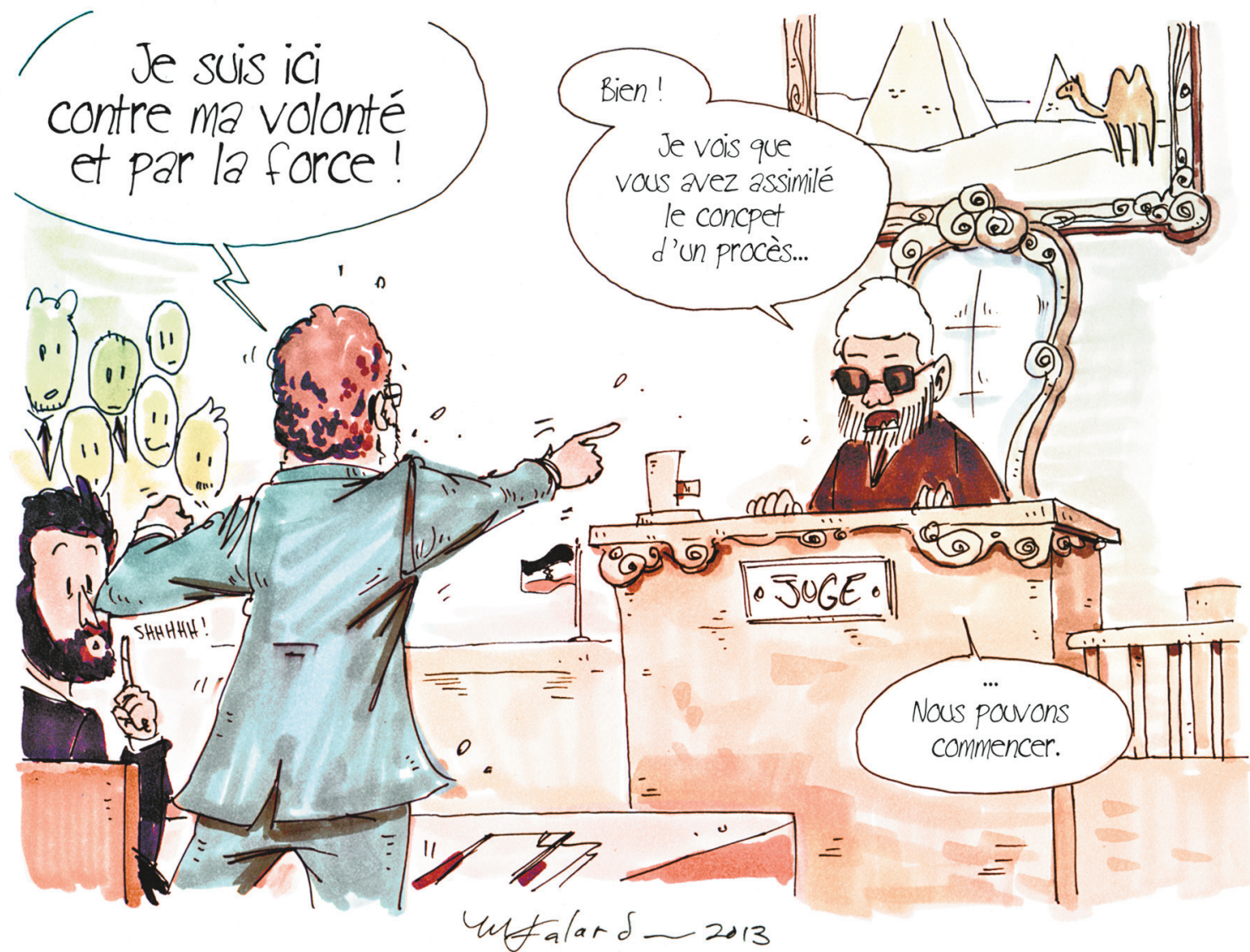


ILLUSTRATION MICHEL FALARDEAU

## ÉGYPTE

## « Je suis le président », dit Morsi à l'ouverture de son procès

SAMER AL-ATRUSH  
au Caire

Le chef d'État islamiste destitué, Mohamed Morsi, a martelé lundi qu'il était le président légitime de l'Égypte, à l'ouverture sous haute sécurité au Caire de son procès, ajourné au 8 janvier. Quatre mois après sa destitution par l'armée, M. Morsi a appelé à «juger les leaders du coup d'État militaire» et qualifié d'illégal le tribunal devant lequel il doit répondre, avec 14 co-accusés, d'incitation au meurtre d'au moins 7 manifestants devant le palais présidentiel le 5 décembre 2012.

Détenu au secret depuis son renversement le 3 juillet, le seul chef d'État élu démocratiquement en Égypte a fait sa première apparition publique dans une salle d'audience d'où caméras et téléphones étaient bannis.

«Je suis le président de la République et ce tribunal est illégal», a d'emblée déclaré M.

Morsi, derrière la grille où se tenaient certains de ses co-accusés actuellement en détention préventive. Sept d'entre eux, toujours en fuite, n'étaient pas présents. «C'était un coup d'État militaire, les leaders de ce putsch devraient être jugés» pour trahison et crime, a lancé aux juges le président déchu manifestement en bonne santé.

Après une audience suspendue à deux reprises, le tribunal a annoncé l'ajournement du procès au 8 janvier, une procédure habituelle en Égypte, la première audience se limitant à l'enregistrement des accusés et de leur défense et au dépôt de leurs doléances. M. Morsi a ensuite été transféré à la prison Borg al-Arab d'Alexandrie.

Pour mener son coup de force contre M. Morsi, l'armée s'était appuyée sur les millions

d'Égyptiens descendus dans la rue fin juin pour réclamer le départ d'un président qu'ils accusaient d'accaparer les pouvoirs au profit de sa confrérie et de vouloir islamiser la société à marche forcée. Ses partisans, eux, dénoncent un «procès politique» et se sont rassemblés en plusieurs endroits du Caire, où ont été déployés pour l'occasion 20 000 policiers et soldats.

La mégalopole de 20 millions d'habitants est déjà quadrillée depuis le 3 juillet par les chars de l'armée et d'innombrables barrages de police.

En milieu de journée, des accrochages limités ont eu lieu devant la Cour de cassation dans le centre du Caire, partisans et opposants de M. Morsi se jetant des pierres. La police a tiré des gaz lacrymogènes pour les disperser, se-

lon un correspondant de l'AFP. Plusieurs places du Caire étaient également verrouillées par les forces de l'ordre. Au total 53 manifestants pro-Morsi ont été arrêtés lundi à travers le pays, selon des responsables de la sécurité.

À l'issue de ce procès sous tension, l'Alliance contre le coup d'État, coalition pro-Morsi chapeautée par les Frères musulmans, a appelé à de nouvelles manifestations mardi contre le pouvoir installé par l'armée qui réprime dans le sang les défilés pro-Morsi depuis le 14 août.

Ce procès est un test pour évaluer la volonté des autorités intérieures de respecter les droits de la personne, a prévenu Amnesty International, estimant que si M. Morsi n'avait pas droit à un procès juste, «alors il [serait] permis de soulever des questions quant aux motivations cachées du procès».

Agence France-Presse

## PAKISTAN

## En colère, Sharif réévalue les relations avec Washington

Le chemin de la paix au Pakistan ne passe pas par le «déploiement d'une force insensée», a prévenu lundi le premier ministre, Nawaz Sharif, dans sa première allocution publique depuis l'élimination du chef des talibans locaux Hakimullah Mehsud par un drone américain.

La mort vendredi du chef du Tehreek-e-Taliban Pakistan (TTP), regroupement de factions islamistes, au moment même où le gouvernement tentait de convaincre les rebelles de joindre des pourparlers de paix, a ulcéré les autorités civiles à Islamabad qui ont promis de revoir leurs relations avec Washington.

Devant un parterre de militaires, le premier ministre Sharif

a critiqué sans les nommer ce tir de drone et une éventuelle opération militaire dans les fiefs rebelles en affirmant que le Pakistan devait d'abord «donner une chance à la paix». «Mon gouvernement est fermement résolu à mettre fin au cycle des carnages et de la violence, mais cela ne peut être accompli du jour au lendemain, ni même par le déploiement d'une force insensée contre nos citoyens, sans mener au préalable tous les efforts pour ramener dans le droit chemin les éléments confus et égarés de notre société», a-t-il déclaré.

M. Sharif a obtenu lundi le soutien du président afghan, Hamid Karzaï, pourtant connu pour ses relations tumultueuses avec le Pakistan voisin. Ce dernier a en effet jugé que

la frappe de drone contre le chef taliban avait «eu lieu à un moment mal choisi» et espéré que cela n'affecte pas le processus de paix.

M. Sharif a réuni lundi les membres de son gouvernement pour discuter de la marche à suivre après l'élimination de Hakimullah Mehsud et réévaluer ses relations avec les États-Unis, un des principaux bailleurs de fonds d'Islamabad.

«Le Pakistan ne peut à la fois recevoir de l'argent des États-Unis et leur dire quoi faire»

À l'issue de la réunion, le premier ministre a rappelé, dans un communiqué, «qu'on ne permettra pas que l'on fasse dérailler le dialogue pour la paix».

Après leurs déclarations à chaud ce week-end, les leaders pakistanais risquent de se heurter cette semaine à de réelles considérations économiques et géopolitiques en révisant leurs liens avec les États-Unis. Washington a débloqué fin octobre plus de 1,6 milliard de dollars en aide au Pakistan, dont 1,38 milliard pour la seule armée, gelés après la dégradation des relations entre les deux pays dans la foulée du raid de la CIA contre le repaire d'Oussama Ben Laden à Abbottabad, en mai 2011.

«Vous ne pouvez pas revoir vos relations avec les États-Unis deux semaines seulement après les avoir remerciés de vous avoir donné de l'argent... Le Pakistan ne peut à la fois recevoir de l'argent des États-Unis et leur dire quoi faire», estime Mosharraf Zaidi, un analyste politique pakistanais.

Agence France-Presse

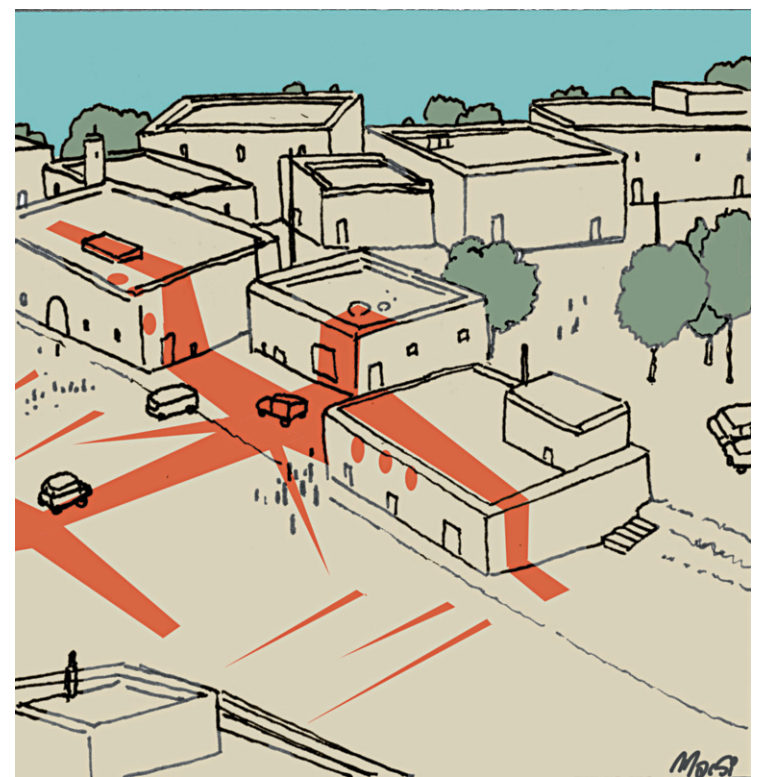


ILLUSTRATION MARS

## BRÉSIL

## Viols en hausse de 18%

Le nombre de viols a augmenté de 18% au Brésil de 2011 à 2012 et a dépassé celui des meurtres, indique un rapport annuel de l'ONG Foro Brasileiro. Au total, 50 600 viols ont été dénoncés dans ce pays de quelque 200 millions d'habitants, soit 26,1 pour 100 000 habitants, selon le rapport qui se base sur des données de l'Institut brésilien de géographie et statistiques (IBGE, public). En 2011, le taux de viols avait été de 22,1 pour 100 000 habitants.

Agence France-Presse

## Le Chili refuse d'extrader

La justice du Chili a refusé d'extrader 10 Chiliens condamnés en 2010 par contumace en France pour la mort de quatre Français sous la dictature d'Augusto Pinochet (1973-1990), indique un jugement publié lundi. «Il revient aux tribunaux chiliens de prendre connaissance et de juger les délits pour lesquels on demande cette extradition, étant donné qu'il s'agit de faits commis à partir du 11 septembre 1973 et dont l'exécution s'est déroulée sur le territoire de notre pays», a estimé le juge.

Agence France-Presse

## SYRIE

## Les Kurdes chassent les djihadistes de 19 localités du Nord-Est

Les combattants kurdes se sont emparés durant le week-end de 19 localités de la province de Hassaka, dans le nord-est de la Syrie, qui étaient tenues par les djihadistes et les rebelles islamistes.

Les membres du Comité de protection du peuple (YPJ, principale milice kurde en Syrie) ont pris aux djihadistes de l'État islamique en Irak et au Levant (EIIL) et du Front al-Nosra ainsi qu'à des rebelles islamistes «13 villages sur la route reliant la ville de Ras al-Ain à Hassaka et à Tall Tamer, entre dimanche et lundi», d'après l'Observatoire syrien des droits de l'homme (OSDH).

«Depuis samedi, un total de 19 localités sont tombées aux mains des combattants kurdes», a ajouté cette ONG. «Les djihadistes sont en train de regrouper des combattants pour reprendre les terrains perdus», a ajouté l'Observatoire.

Il y a une semaine, dans l'est de la Syrie, les combattants kurdes avaient conquis un poste-frontière avec l'Irak, un lieu de transit important pour les hommes et les munitions contrôlé jusqu'alors par des djihadistes.

Depuis plusieurs mois, djihadistes et Kurdes se disputent le contrôle du nord-est de la Syrie, riche en pétrole et grenier à blé du pays. Dans un conflit où l'opposition est de plus en plus atomisée, les Kurdes défendent avant tout leur territoire, d'où l'armée s'est retirée et où ils souhaitent instaurer une zone autonome à l'instar des Kurdes d'Irak.

Le site de l'Assemblée nationale du Kurdistan, qui chapeaute toutes les organisations

kurdes en Syrie, présente une carte de ce qu'elle nomme le Kurdistan occidental et qui va du Tigre à l'est à la Méditerranée à l'ouest, qui englobe Hassaka, et s'arrête à la lisière d'Alep et de Lattaquié.

Les groupes djihadistes combattent pour leur part à la fois le régime syrien, les autres rebelles et les Kurdes afin d'instaurer leur pouvoir sur tout le nord et l'est du pays et d'assurer la liaison avec l'Irak, où ils comptent sur une réserve de combattants aguerris.

## Pas de divergences

Le secrétaire d'État américain, John Kerry, a assuré lundi qu'il n'y avait «pas de divergences» avec l'Arabie saoudite sur la crise syrienne et que son pays ne resterait pas «les bras croisés» face au drame syrien. Dépêché d'urgence à Ryad pour apaiser les tensions entre les deux pays sur les dossiers du Moyen-Orient, M. Kerry a affirmé lors d'une conférence de presse au terme de sa visite que les relations américano-saoudiennes étaient stratégiques et durables.

«Nous ne demeurerons pas les bras croisés alors qu'Assad continue à employer ses armes» contre son peuple, a-t-il ajouté lors de la conférence de presse conjointe avec son homologue saoudien, le prince Saoud Al-Fayçal. Ce dernier, dont le pays soutient sans réserve l'opposition armée au régime de Bachar al-Assad, a affirmé pour sa part que les négociations au sujet de la crise syrienne «ne peuvent pas se poursuivre indéfiniment».

Agence France-Presse

## TUNISIE

## Le blocage persiste au sujet du futur premier ministre

Aucun accord entre les islamistes tunisiens au pouvoir et leurs opposants ne se dessinait lundi après-midi, nouvelle date limite pour choisir le prochain premier ministre qui aura pour mission de sortir le pays d'une profonde crise politique.

Les deux camps se rejettent la responsabilité du blocage de ces pourparlers qui ne se sont pas achevés comme prévu à l'origine samedi, les islamistes d'Ennahda et leur allié laïc Ettakatol insistant sur Ahmed Mestiri, 88 ans, et l'essentiel de l'opposition sur Mohamed Ennaceur, 79 ans.

«Le meilleur scénario, c'est de se mettre d'accord sur Ahmed Mestiri comme chef du gouvernement», a de nouveau souligné lundi après-midi Ameur Larayedh, haut responsable d'Ennahda et frère de l'actuel premier ministre, Ali Larayedh.

La coalition d'opposition Front de salut national a proposé d'abandonner le candidat Mohamed Ennaceur et a proposé d'autres candidats en dehors de Mestiri, mais Ennahda et Ettakatol ont refusé, a indiqué l'opposant Mourad Amdouni.

L'opposition commençait à se montrer pessimiste quant aux chances de compromis. «S'il n'y a pas de consensus aujourd'hui, ce sera l'échec» des négociations, a estimé Samir Bettaïeb, du parti Al Massar.

Le premier ministre indépendant qui est censé être désigné lors de ce dialogue national doit en théorie, selon le calendrier des négociations, former d'ici la mi-novembre un cabinet apolitique pour remplacer celui d'Ali Larayedh.

Agence France-Presse

# LES SPORTS



ILLUSTRATION PASCAL GIRARD

## Le stupéfiant parcours de Sebastian Vettel

JEROME PUGMIRE

à Abou Dhabi, Émirats arabes unis

Quand Sebastian Vettel prendra sa retraite de la Formule 1, sa saison 2013 pourrait demeurer dans les mémoires comme sa meilleure.

Le championnat du monde pourrait être nettement plus ouvert l'année prochaine alors qu'écuries et pilotes auront à composer avec de nouveaux moteurs moins puissants et des changements aux règlements qui pourraient priver l'équipe Red Bull de sa supériorité actuelle.

Vettel a remporté avec facilité le Grand Prix d'Abou Dhabi dimanche, et l'Allemand est en mesure d'établir un record en une saison avec une huitième victoire d'affilée au prochain Grand Prix des États-Unis. S'il gagnait ensuite la dernière course de la saison au Brésil, il égalerait le record de 13 triomphes en une même année de Michael Schumacher. «Sebastian est vraiment au sommet de son art présentement et je ne l'ai jamais vu aussi bien faire au volant, a déclaré le directeur de l'équipe Red Bull Christian Horner. L'équipe a une confiance totale en lui et je pense qu'il a une confiance totale dans l'équipe.»

Vettel, âgé de 26 ans, lorgne également le record de neuf victoires consécutives établi par le pilote italien Alberto Ascari au cours des saisons 1952-1953.

«Je sais que quand on parle du moindre record, Michael est dans le coup», a déclaré Vettel après l'avoir emporté par plus de 30 secondes à Abou Dhabi. «Les gars dont vous parlez sont les pilotes les plus spéciaux de la Formule 1. Je ne pense pas que je suis assez vieux pour le réaliser.»

L'équipe Red Bull a été si dominante et fiable en 2013 qu'elle s'est assuré les cham-

pionnats des pilotes et des constructeurs avec encore trois courses à disputer. «Je pense qu'il est encore un peu difficile de saisir tout ce qui nous arrive cette saison», a déclaré Vettel.

Tous les autres comprennent, en particulier leurs rivaux à la traîne. Vettel devance Fernando Alonso (Ferrari) par 130 points, tandis que Kimi Räikkönen (Lotus) suit au troisième rang au classement à 164 points et Lewis Hamilton (Mercedes) accuse 172 points de retard. Ce sont tous d'anciens champions du monde et ils se partagent seulement quatre victoires cette saison.

«Nous n'avons pas encore la voiture pour concurrencer Red Bull», a avoué le directeur de Mercedes, Ross Brawn.

### «Proche de la perfection»

La saison d'Alonso s'est limitée à aider Ferrari à batailler avec Mercedes pour le deuxième rang au championnat des constructeurs. «Nous devons absolument faire mieux et terminer les deux dernières courses sur le podium», a précisé l'Espagnol après sa cinquième place dimanche.

Il a qualifié sa victoire dimanche de «proche de la perfection» et de «sensation agréable» alors qu'il a entrepris la course de la deuxième place sur la grille et a doublé Webber dès le premier virage.

Bien que Vettel insiste pour dire qu'il ne se soucie pas des statistiques quand il est en piste, elles ne cessent de s'accumuler et quatre autres victoires lui permettent d'égaliser le record de 41 d'Ayrton Senna.

«S'il vous plaît, arrêtez de parler de ce genre de choses, car ça fait réaliser tout ce que cela signifie», a conclu le quadruple champion du monde en titre.

Associated Press

CANADIEN

## Galchenyuk passe au centre

ROBERT LAFLAMME

à Brossard

Après avoir longtemps résisté à la tentation, Michel Therrien estime qu'Alex Galchenyuk est mûr pour faire la transition de la position d'ailier à celle de centre, après l'équivalent de moins d'une saison complète dans la Ligue nationale de hockey.

L'entraîneur-chef du Canadien de Montréal trouve que Galchenyuk a suffisamment bien paru au cours de la troisième période du match de samedi au Colorado pour que l'expérimentation se poursuive. Mardi, il sera donc flanqué de Brendan Gallagher et de Max Pacioretty à l'occasion de la visite des Blues de St. Louis au Centre Bell.

«Ça fait un bout de temps qu'on y pense et on a jugé que c'était le bon moment, a expliqué Therrien lundi. Nous avons aimé ce qu'il nous a montré. Il ne paraissait pas du tout perdu, c'est positif. C'est la raison pour laquelle on continue l'expérience.»

Il faut dire que l'utilisation de Galchenyuk au centre est dans les cartons de l'organisation depuis qu'elle l'a réclamé au troisième rang de la séance de repêchage de 2012. «J'aime son développement depuis la saison dernière. Il gagne en confiance et en compréhension du jeu», a relevé Therrien.

On est donc prêt à lui accorder tout le temps d'adaptation à une position qui lui était familière chez les juniors. Galchenyuk a principalement évolué au centre dans l'uniforme du Sting de Sarnia, dans la Ligue de l'Ontario.

«Nous lui donnerons le temps et nous verrons comment ça va se passer. Si tout se déroule comme nous le souhaitons, nous

continuerons, a dit Therrien. Nous travaillerons très étroitement avec lui. N'oubliez pas qu'il n'est âgé que de 19 ans. Nous ne le mettrons pas dans une position où il ne sera pas à l'aise. Je fais de son développement ma priorité.»

### Patience

Therrien se montrera patient tant que son jeune attaquant fera la démonstration qu'il peut être fiable au plan défensif. «Nous voulons qu'il alimente bien ses ailiers, qu'il exerce un bon contrôle de la rondelle, qu'il prenne de bonnes décisions et qu'il soit responsable défensivement, a énuméré le pilote. C'est un petit gars qui a un grand souci du détail. C'est pour ça que nous croyons qu'il est rendu à cette étape-là. Après l'avoir vu à l'œuvre samedi, nous nous disons que ça vaut le coup de continuer.»

Galchenyuk, qui a joué au centre à quelques reprises la saison dernière, ne voit pas la mutation comme un défi sur le plan personnel. «Je ne perds pas d'énergie à penser à ça, a-t-il mentionné. Je jouais à la position qu'on me demandait. Maintenant, ce sera au centre. Je devrai continuer d'apporter une contribution semblable à celle que je donnais comme ailier.»

Galchenyuk a ajouté qu'il devra apporter des ajustements dans son jeu en raison des tâches plus importantes liées à la position. «C'est différent. Il me faudra un peu de temps. Je dois m'impliquer davantage en zone défensive, dans le jeu de transition avec les défenseurs. Mais je suis jeune. Je vais travailler avec le personnel d'entraîneurs et bien communiquer avec les défenseurs, et ça devrait bien aller.»

La Presse canadienne

## Le rendement de Desharnais déçoit

La patience de Michel Therrien à l'endroit de David Desharnais a atteint sa limite. Au retour du Canadien de Montréal à l'entraînement après une mauvaise fin de semaine, l'entraîneur a relégué le joueur de centre de petite taille à l'aile gauche au sein du quatrième trio à l'attaque. Therrien n'a pas voulu dire si Desharnais complètera mardi un trio avec Ryan White et George Parros à l'occasion de la visite des Blues de St. Louis. «La composition de la formation n'a pas encore été faite», a-t-il précisé après la séance à Brossard.

Desharnais pourrait même être laissé de côté puisqu'il a pris part aux répétitions en alternance avec l'attaquant Martin St-Pierre, appelé des Bulldogs de Hamilton dimanche. Le patineur de Laurier-Station ne montre qu'une mention d'aide à sa fiche en 15

matches cette saison, et un seul but dans ses 32 derniers matches, séries éliminatoires comprises. Samedi, dans la défaite de 4-1 du CH face à l'Avalanche du Colorado, Therrien l'a cloué sur le banc pendant la majeure partie de la troisième période.

«C'est un autre défi pour moi. J'en ai relevé plusieurs depuis le début de ma carrière. Des fois, il faut faire un pas en arrière pour en faire deux en avant», a philosophé Desharnais, en apparence serein même s'il a reconnu que garder un bon moral représente une «bataille» quotidienne. Ne jugeant pas son rendement aussi sévèrement que plusieurs observateurs, Desharnais a admis que c'est la plus longue période léthargique semblable qu'il connaît à l'attaque. Therrien, lui, a insisté pour dire que le Tricolore n'a pas jeté l'éponge dans son cas.

C'EST DU SPORT!

## Encore plus de hockey



ILLUSTRATION JEAN-PAUL EID

C'est toujours comme ça quand on ne s'attend à rien: il arrive quelque chose d'inattendu. Tenez, l'autre jour, je n'entretenais aucun projet spécial en tant que destinataire et je me demandais de quoi j'allais parler lorsqu'un colis est arrivé sur mon bureau. Je suis habitué à être un destinataire parce que je suis abonné à toutes sortes d'affaires et qu'il y a toujours des comptes à payer, mais là, j'étais intrigué. Le colis était arrivé à l'improviste, comme un tir sans avertissement dans le monde du hockey, comme mon père aussi qui faisait l'innocent en arrivant à la maison avec un paquet de cartes de hockey dans chaque poche et qui me les donnait un par un en faisant semblant d'oublier qu'il y en avait un autre dans une autre poche et soudainement il s'en souvenait et le sortait et ça provoquait une sorte de joie accumulée.

Dans le colis, il y avait un livre. Des histoires d'hiver avec encore plus de rues, d'écoles et de hockey, le livre que j'aurais voulu avoir écrit quand je l'avais lu la première fois, mais Marc Robitaille avait été plus vite que moi. À l'époque, il n'y avait pas de encore plus, juste des rues, des écoles et du hockey, mais ça ne me dérange pas qu'il y ait encore plus de hockey. Personnellement, je ne connais personne qui trouve qu'il y a trop de hockey. Même ceux qui n'aiment pas le hockey, ils ont l'embarras du choix de faire autre chose, comme des téléromans ou à manger ou le baseball si on est l'été.

Le narrateur a 10 ans et il parle de la saison 1966-1967 et surtout de Canadien. C'était la première année que je collectionnais les cartes et la dernière où il y avait juste six équipes. On ne savait pas encore à l'époque qu'un jour on allait développer une nostalgie de cette belle époque parce qu'on était en plein dedans et la nostalgie du présent c'est un peu compliqué à avoir. En tout cas,

## Tennis: Wawrinka et Del Potro s'imposent

Londres — Stanislas Wawrinka a réussi ses débuts lundi aux Finales de l'ATP en battant Tomas Berdych 6-3, 6-7 (0) et 6-3 lors de sa première apparition au grand bal annuel du tennis masculin, à Londres. Le Suisse de 28 ans prend ainsi les commandes du groupe A où figurent également les Espagnols David Ferrer et Rafael Nadal, qui se rencontreront mardi. Dans le groupe B, c'est l'Argentin

moi j'étais encore loin d'avoir 10 ans, mais je m'en souviens pareil. J'étais Henri Richard dans la cuisine entre la porte des toilettes et la machine à coudre Singer et Henri Richard jouait partout, même dans les buts et il ne servait à rien de me demander quand est-ce qu'il trouvait le temps de changer de jambières parce qu'il n'y avait pas de réponse à ça.

Le premier livre, ça fait 25 ans, et maintenant les aventures qui nous sont racontées ont presque 50 ans. Marc Robitaille en a ajouté de nouvelles qu'il avait peut-être oubliées quand il était jeune et il a mis plein d'images toutes en couleurs parce que, comme il dit, c'est pas vrai que la vie était en noir et blanc, même si ça fait longtemps en mautadit et que les films essaient de faire croire que oui. A vrai dire, ça fait si longtemps que cette année-là Toronto avait gagné la Coupe Stanley, ce qui n'arrive plus de nos jours.

Je me suis replongé dans tout ça comme si je n'étais pas moi-même vieux et comme si mon père en avait encore plein les poches. Je veux d'ailleurs dire à Marc Robitaille que ce n'était pas la faute à mon père parce qu'il apportait les paquets pas développés, mais moi aussi j'avais une tonne de cartes d'O. Kurtenbach et que c'était inutile d'essayer de les échanger parce que tout le monde était pogné avec le même problème.

Et Dick Duff, je l'avais, et je l'ai encore. Quand j'ai envie de rajeunir, je vais direct dans ma boîte de cartes, sans passer par le demi-siècle qui m'est tombé dessus depuis. Il n'en fallait vraiment pas beaucoup pour être heureux.



Juan Martin Del Potro qui a pris l'avance en battant le Français Richard Gasquet 6-7 (4), 6-3, 7-5 au terme d'un match inégal. En faisant mouche d'entrée face à un Tchèque bien pâle, Wawrinka a imité son illustre compatriote suisse Roger Federer, vainqueur de son premier match au Masters il y a 11 ans et toujours présent depuis. Federer et Novak Djokovic sont les autres membres du groupe B dans ce tournoi qui regroupe les huit meilleurs joueurs au monde.

Agence France-Press

# AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

**APPEL D'OFFRES PUBLIC**  
Ville-Marie  
**Montréal**

Des soumissions sont demandées et devront être reçues **avant 11 h** à la date ci-dessous, au comptoir Accès Ville-Marie situé au 800, boulevard De Maisonneuve Est, 17<sup>e</sup> étage, Montréal H2L 4L8, pour :

**Appel d'offres : VMP-13-029 - Réaménagement du Parc Marthe-Thierry**

**Date d'ouverture : 20 novembre 2013**

**Dépôt de garantie :** Cautionnement de 10 %.

**Documents :** Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du 5 novembre 2013 par le biais du Système électronique d'appel d'offres (SEAO) en communiquant avec des représentants par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600, ou en consultant le site internet [www.seao.ca](http://www.seao.ca). Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SEAO.

**Renseignements :** Donald Girard - donaldgirard@ville.montreal.qc.ca

Pour être considérée, toute soumission doit être présentée sur les formulaires préparés à cette fin par l'arrondissement de Ville-Marie et placée dans une enveloppe cachetée portant l'identification fournie en annexe du document d'appel d'offres. Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.

L'arrondissement de Ville-Marie ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation envers le ou les soumissionnaires.

Montréal, le 5 novembre 2013  
M<sup>r</sup> Domenico Zambito  
Secrétaire d'arrondissement

**APPEL D'OFFRES PUBLIC**  
Ville-Marie  
**Montréal**

Des soumissions sont demandées et devront être reçues **avant 11 h** à la date ci-dessous, au comptoir Accès Ville-Marie situé au 800, boulevard De Maisonneuve Est, 17<sup>e</sup> étage, Montréal H2L 4L8, pour :

**Appel d'offres : VMP-13-030 - Services professionnels pour l'aménagement de la rue De La Gauchetière dans le Quartier chinois**

**Date d'ouverture : 20 novembre 2013**

**Documents :** Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du 5 novembre 2013 par le biais du Système électronique d'appel d'offres (SEAO) en communiquant avec des représentants par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600, ou en consultant le site internet [www.seao.ca](http://www.seao.ca). Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SEAO.

**Renseignements :** M. Reynald Macher-Poitras, [reynald.macher-poitras@ville.montreal.qc.ca](mailto:reynald.macher-poitras@ville.montreal.qc.ca)

Pour être considérée, toute soumission doit être présentée sur les formulaires préparés à cette fin par l'arrondissement de Ville-Marie et placée dans une enveloppe cachetée portant l'identification fournie en annexe du document d'appel d'offres. Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.

L'arrondissement de Ville-Marie ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation envers le ou les soumissionnaires.

Montréal, le 5 novembre 2013  
M<sup>r</sup> Domenico Zambito  
Secrétaire d'arrondissement

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE LONGUEUIL  
NO: 505-22-20659-135  
COUR DU QUÉBEC  
(Chambre civile)  
COMMISSION DES NORMES  
DU TRAVAIL  
Partie Demanderesse  
c.  
SEBASTIEN BOVIN ET  
FRANÇOIS GUÉRIN  
Partie Défenderesse

**ASSIGNATION (art. 139 C.p.c.)  
PAR ORDRE DU TRIBUNAL:**  
AVIS est donné à FRANÇOIS GUÉRIN de comparaître au greffe de Longueuil, situé au 1111 boul. Jacques-Cartier Est, Longueuil, dans les 30 jours de la publication du présent avis dans le journal LE DEVOIR.

Si la partie défenderesse comparait, la requête introductive d'instance sera présentée devant le tribunal le 11 Décembre 2013, à 9 h 00 en salle 1.19 au Palais de justice de Longueuil.

Une copie de la présente requête introductive d'instance, avis au défendeur, liste de pièces et pièces P-1 à P-6 a été remise au greffe à l'intention de FRANÇOIS GUÉRIN.

À défaut de comparaître dans ce délai, un jugement par défaut pourrait être rendu contre vous sans autre avis des l'expiration de ce délai.

Longueuil le 31 octobre 2013  
JULIE CATAFORI  
GREFFIÈRE ADJOINTE

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTRÉAL  
NO: 500-22-20659-132  
COUR DU QUÉBEC  
(Chambre civile)  
COMMISSION DES NORMES  
DU TRAVAIL  
Partie Demanderesse  
c.  
ITZHAK ZOHAR  
Partie Défenderesse

**ASSIGNATION (art. 139 C.p.c.)  
PAR ORDRE DU TRIBUNAL:**  
AVIS est donné à ITZHAK ZOHAR de comparaître au greffe de Montréal, situé au 1 Notre-Dame Est, Montréal, dans les 30 jours de la publication du présent avis dans le journal LE DEVOIR.

Si la partie défenderesse comparait, la requête introductive d'instance sera présentée devant le tribunal le 18 Décembre 2013, à 9 h 00 en salle 2.26 au Palais de justice de Montréal.

Une copie de la présente requête introductive d'instance, avis au défendeur, liste de pièces et pièces P-1 à P-6 a été remise au greffe à l'intention de ITZHAK ZOHAR.

À défaut de comparaître dans ce délai, un jugement par défaut pourrait être rendu contre vous sans autre avis des l'expiration de ce délai.

Montréal le 1<sup>er</sup> novembre 2013  
ANNIE OUELLETTE  
GREFFIÈRE ADJOINTE

**AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS**

Veillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée.

En cas d'erreur de l'éditeur, sa responsabilité se limite au coût de la parution.

**AVIS LÉGAUX & APPELS D'OFFRES • HEURES DE TOMBÉE**

Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard.

**Publications du lundi:** Réservations avant 12 h 00 le vendredi

**Publications du mardi:** Réservations avant 16 h 00 le vendredi

Tél.: 514-985-3344 Fax: 514-985-3340 Courriel : [avisdev@ledevoir.com](mailto:avisdev@ledevoir.com)

Sur Internet : [www.ledevoir.com/services-et-annonces/avis-publics](http://www.ledevoir.com/services-et-annonces/avis-publics)  
[www.ledevoir.com/services-et-annonces/appels-d-offres](http://www.ledevoir.com/services-et-annonces/appels-d-offres)

**Allô prof : des services GRATUITS d'aide aux devoirs offerts à la grandeur du Québec!**

Montréal (514) 527-3726  
Québec (418) 843-5355

Extérieur 1-888-776-4455  
Internet [www.alloprof.qc.ca](http://www.alloprof.qc.ca)

**Du bénévolat, oui ! Mais où ?**

514.842.3351  
CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE DE MONTRÉAL  
[cabm.net](http://cabm.net)

CULTURE

Le Soleil en discussion avec ses photographes

STÉPHANE BAILLARGEON

Le quotidien *Le Soleil* de Québec pourrait se débarrasser de tous ses photographes contractuels. Mais ce sera peut-être alors pour mieux les remplacer par des créateurs d'images polyvalents capables de fournir des photos et de monter aussi des vidéos.

Le journal de la capitale a averti son fournisseur externe qu'il pourrait ne plus faire appel à ses services. Le contrat avec la firme Focus se termine à la fin de l'année.

De nouveaux employés intégrés à la salle de rédaction pourraient ensuite prendre le relais. Selon les informations obtenues par *Le Devoir*, la direction jongle avec l'idée d'embaucher cinq reporters visuels, en remplacement des cinq photographes à la pige. Les nouveaux journalistes à temps plein fourniraient des images fixes ou en mouvement.

«La décision n'est pas prise, dit en entrevue téléphonique Pierre-Paul Noreau, rédacteur en chef de *Le Soleil*. Nous sommes à examiner cette hypothèse de créer notre propre équipe à l'interne. Ce n'est pas que le sous-traitant fait mal le travail, mais il y aurait des avantages à fonctionner autrement.»

La direction a rencontré le syndicat de la rédaction lundi pour dévoiler ses intentions. Des clauses du contrat avec Focus obligent de fournir des avis avant son échéance.

«Le *Soleil* sous-traite le travail des photographes depuis les années 1960. Seul le montage des vidéos relève de la salle de rédaction. La question des tâches sera discutée dans le cadre du renouvellement de la convention collective des quelque cent journalistes (dont une soixantaine à temps plein) qui arrive elle aussi à échéance fin décembre.

Le quotidien appartient à Gesca, comme *La Presse* +, très axée sur l'image. Le nouveau média a fait doubler la salle de rédaction montréalaise à contre-courant de la tendance générale dans l'industrie. *Le Soleil* subira la même grande révolution par la dématérialisation, mais pas avant 2015 selon la direction du Groupe. En attendant *Le Soleil* +, il faut quand même poursuivre le virage vers le multimédia.

«J'ai encore confiance en mon papier, dit le rédacteur en chef. On regarde aller Montréal et ça va bien. C'est certain qu'on est plus présents sur Internet de toutes sortes de manières, avec les blogues, la couverture en direct et la vidéo, bien sûr. [...] Je ne pense pas qu'on veuille baisser notre production photo ou vidéo. On recherche une certaine synergie, une approche.»

Le Devoir



ILLUSTRATION CATHON ET IRIS

PATRIMOINE MILITAIRE

D'un chantier naval à l'autre

FRÉDÉRIQUE DOYON

Un chantier naval peut en cacher un autre. Les fouilles archéologiques menées sur le terrain de l'ancienne Canadian Power Boat Company (CPBC), au bord du canal de Lachine, qui fournissait les Alliés de la Seconde Guerre en bateaux rapides, ont permis de documenter l'existence d'un premier chantier maritime et des moulins à scie qui l'ont précédé.

Le *Devoir* abordait récemment le destin du patrimoine lié à l'effort de guerre à travers le cas de la CPBC, condamnée à une démolition prochaine. Le site, où l'on construira le centre de voirie de l'arrondissement du Sud-Ouest, vient d'être évalué à «fort» potentiel archéologique. Si bien que d'autres fouilles suivront l'an prochain.

«On sait que depuis l'époque du premier élargissement du canal de Lachine, on a mis à profit le surplus d'eau du canal pour développer le pouvoir hydraulique, donc l'industrie», raconte François Verroneau, archéologue de la firme SACL et chargé de projet pour la Ville de Montréal. «C'est pour ça que le canal est le berceau de l'industrie canadienne.»

À la hauteur de Côte-Saint-Paul, où on trouve l'édifice de la CPBC, s'écoulaient auparavant un canal d'aménage qui amenait l'eau du canal de Lachine jusqu'aux petites industries, dont deux scieries. Le bassin d'élimination de ces moulins a servi de rampe.

«La première chose qu'il fallait vérifier, c'est la présence de vestiges de ces deux moulins, explique M. Verroneau. On a trouvé des contextes du premier moulin [qui date de 1853], le mur

ouest du bassin d'élimination, on a aussi trouvé des ouvrages hydrauliques.»

Les moulins disparaissent vers 1879. Peu d'activités y sont recensées jusqu'en 1917, à part l'étang formé par l'ancien bassin d'élimination de l'eau des moulins. C'est là qu'un premier chantier maritime s'installe pendant la première Grande Guerre. On sait peu de choses de la Fraser & Brace Ltd. qui fabriquait des navires de gros tonnage en bois pour la France.

«Le bassin d'élimination est devenu une espèce de cale sèche dans le fond de laquelle ils construisaient ces bateaux sur place. Quand ils étaient prêts [ils en construisaient quatre à la fois], ils inondaient le bassin et les bateaux pouvaient sortir directement dans le canal.»

L'équipe d'archéologues a trouvé beaucoup de morceaux de bois, de tenons, de goujons dans l'épaisse couche de déchets de construction laissée dans le bassin. «C'est très significatif comme témoignage sur la fabrication de ces bateaux», indique l'archéologue.

La CPBC s'implante sur le même site pendant la Seconde Guerre, où elle construit des petits bateaux rapides, des lance-torpilles pour les Alliés. L'édifice, qui fait aujourd'hui partie du Lieu historique national du canal de Lachine, sera démolie en grande part en 2014 — si de nouvelles fouilles ne retardent pas le processus. La Ville a exproprié la propriété et expulsé ses locataires en 2012 pour accueillir la cour de services du Sud-Ouest, forcée de déménager à cause de la construction du futur échangeur Turcot.

Le Devoir

Cinéastes européens à l'offensive

Les frères Dardenne (belges), l'Espagnol Pedro Almodovar, l'Allemand Wim Wenders, le Britannique Ken Loach, le Français Abdellatif Kechiche et le Danois Nicolas Refn comptent parmi les 13 cinéastes signataires d'une missive appelant la Commission européenne à revoir sa position sur de nouvelles règles de financement du cinéma par les États de l'Union. Ce mois-ci, ladite Commission européenne prévoit modifier les règles qui permettent à une région ou à un État d'aider,

avec des crédits d'impôt, un film tourné principalement sur son territoire. Bruxelles veut réduire ce lien, au nom de la libre circulation du marché intérieur de l'Union européenne, privant chaque pays du protectionnisme de l'exception culturelle. La France notamment, gros pays producteur, pourrait perdre ainsi plusieurs milliers d'emplois liés à l'industrie cinématographique.

Le Devoir

Marcel Proust, tout timbré

Afin de souligner le centenaire

de la publication du roman *Du côté de chez Swann*, premier tome de *À la recherche du temps perdu* de Marcel Proust, la bibliothèque interculturelle de la Ville de Montréal sur le chemin de la Côte-des-Neiges présente, jusqu'au 27 novembre, une exposition d'art postal Marcel Proust, en cartes postales, timbres, papier à lettres, etc. Les 167 pièces exposées proviennent d'une vingtaine de pays: réponses à un appel lancé il y a plus de cinq ans par le Montréalais Michel Roussy, membre de la Société des amis de Marcel Proust et des amis de Combray.

Le Devoir

THÉÂTRE

Le souhait d'une réforme en profondeur



Alexandre Cadieux

Le plus récent colloque du Conseil québécois du théâtre (CQT) se déroulait lundi à la Maison Théâtre. L'événement permettait à l'organisme de présenter les résultats de la vaste consultation menée depuis plusieurs mois auprès de ses membres — artistes, compagnies, associations — sur le thème de la succession des directions artistiques au sein des compagnies de création, un enjeu sur lequel je suis revenu à quelques reprises dans cette colonne depuis le mois de mars.

Rappelons qu'une rencontre organisée à ce moment-là par l'Association des compagnies de théâtre (ACT) avait permis de mettre au jour la situation d'étouffement vécue par plusieurs compagnies intermédiaires qui, devant le plafonnement des fonds publics octroyés au théâtre, peinaient à obtenir un financement pluriannuel décent, et ce, malgré une quinzaine d'années de pratique et une pertinence artistique reconnue par leurs pairs. Doit-on, dans un tel contexte, favoriser la redistribution des subventions lorsque les fondateurs de compagnies plus anciennes se retirent, et ce, même si ces derniers préféreraient léguer leurs structures à des artistes plus jeunes, qui hériteraient dès lors de subventions consolidées sur plusieurs décennies?

Fort de cinq tables rondes tenues par le CQT depuis le printemps dernier sur ce sujet sensible et complexe, l'organisme avait fait le pari de structurer la rencontre de lundi autour de deux constats qui semblaient faire consensus: les jurys de pairs consultés par les différents conseils des arts doivent disposer de balises spécifiques pour évaluer les cas de succession, et la vitalité artistique et l'excellence doivent être remises à l'avant-plan des critères de financement.

Les arbres et la forêt

Impossible de rendre compte ici de la pluralité des points de vue soumis par les dizaines de participants qui se sont succédé au microphone lundi. Signalons que les pistes d'action proposées par les représentants du CQT, jugées timides par plusieurs, ont suscité un certain nombre d'amendements et de contre-propositions, notamment celle d'un moratoire sur le financement des compagnies en processus de succession qui n'a finalement pas réussi à rallier une majorité de l'auditoire. À lire les nombreuses prises

de position qui ont circulé ces temps derniers, notamment grâce aux efforts du CQT qui en a relayé plusieurs afin de mettre la table pour les échanges, j'en étais venu à me ranger du côté de ceux qui croient que, dans ce dossier, les arbres cachent en partie la forêt. Si elle n'est pas imaginaire — loin de là —, cette crise cristallisée autour de la succession n'en serait pas moins le symptôme d'une obsolescence des modèles de production et de financement qui doivent impérativement être repensés à la lumière des données actuelles sur la création théâtrale.

En ce sens, l'assemblée réunie à la Maison Théâtre a notamment reconnu la grande profondeur de l'analyse à la fois posée et constructive proposée par Jacques Vézina et Robert Spickler. Les deux gestionnaires culturels émérites, qui occupent tous deux le poste de directeur administratif du Théâtre d'Aujourd'hui à des époques différentes, suggèrent notamment quatre chantiers à mettre en œuvre au plus vite, des propositions que je me permets de reprendre ici:

a) libérer les artistes de l'obligation de se constituer en compagnie pour obtenir des fonds publics;

b) créer des structures collectives — ou renforcer celles qui existent déjà — qui offriraient une expertise centralisée en production, administration et communication afin de venir en aide aux créateurs;

c) renforcer par un soutien financier accru le rôle des théâtres institutionnels déjà engagés dans la coproduction et la diffusion d'œuvres issues de compagnies plus modestes en taille;

d) et finalement repenser la relation entre les théâtres et les pouvoirs publics, notamment en tentant de responsabiliser ces derniers face aux conséquences des décisions qu'ils prennent.

Les différents joueurs du milieu du théâtre ont voté massivement pour recommander la mise sur pied d'un comité qui étudiera plus en avant ces propositions afin de les soumettre rapidement aux différents organismes subventionnaires.

Je n'ai pas pu suivre, faute de temps, l'entièreté des discussions de l'après-midi sur la vitalité artistique. La communauté débattait encore, lors de mon départ, de la proposition englobante de Jean-Denis Leduc du Théâtre de la Manufacture: «Que le CQT entreprenne, en partenariat avec les conseils des arts, une réflexion sur la situation actuelle du théâtre au Québec afin de déterminer ses principaux besoins et priorités.» Vaste programme. À suivre.

acadieux@ledevoir.com

ILLUSTRATION ZVIANE

CANAL	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit
SRC	Le Téléjournal 18 h		30 vies	La Facture	Unité 9	Mémoires vives			Le Téléjournal	22h45 Nouv. sports	23h05 Alors on jase!		
TVA	TVA nouvelles	Le Tricheur	Faites-moi confiance	Un sur 2 / Sans dessins	Destinées / Faux départ	O' / La faiblesse des plus forts			TVA nouvelles	22h35 Denis Lévesque	23h35 Signé M...	0h05 CHARLIE B...	La période de questions
TQ	Les Argonautes	Tactik / Fiche le camp	Le code Chastan	Brassari	Taxi payant	National Geographic / Miracle dans le désert	Homeland / Agent double		Deux hommes en or / André Sauvé, Richard Bergeron.		Les francs-tireurs		
V	Tic Tac Show	Un souper presque parfait				CS: Miami / La Maison de l'Horreur	Revolution / Le dernier pont		En mode Salvai	22h50 Brassard direct	23h20 Infopublicité	L'Instant Gagnant	
RDI	RDI économie		24/60			Les grands reportages	Le Téléjournal		Commission Charbonneau		Le National	23h40 LE REPENTIN	24/60
TV5	17h50 Champi...	Journal FR	Partir autrement			Mayday	21h05 LA CHARTREUSE DE PARME (2012) Partie 2 de 2		Force d'impact		TV5 le journal		
D	Méga transport	Méga transport	Billy	Billy			Les bûcherons de l'extrême				Alaska: La ruée vers l'or		Biographies
VIE	Chic Shack	Manon/ cuisine	Idées-grandeur	Manon/ cuisine	Maigrir ou mourir		Suis-je normal? / Thaïlande		Décore ta vie	Design V.I.P.	Mamans, gérantes d'estrade		Mon chat enfer
MP	Top musique		Buzz		M. Net		17 ans et maman / L'amour qui va et vient		Modèle Australienne		Snooki		Drag Queen
MX	Musique québécoise		Karaoke extrême		Millionnaires à tout prix		Cliptographie		Cliptographie		Génération 90 / 1996		Génération 70
VRAX	Vie de banlieue	Vie de banlieue	Big Bang		Dans le trouble		Grenade? VRAX la vie		Les tuteurs	Changement	Fan Club		Hors d'ondes
TTF	Les Simpson	RegularShow	Finn et Jake	Johnny Test	Défis extrêmes	LA Retenue	Les Simpson	American Dad	Family Guy	South Park	Les Simpson	Dans l'canyon	American Dad
RDS	17h00 Le 5 à 7		Hockey 360°		LNH Hockey / Blues de St. Louis c. Canadiens de Montréal (D)				L'antichambre		Sports 30	Canadiens express	
HISTORIA	Bowling: une histoire de boules		Design partout		Péruce cité		NCIS enquêtes Partie 1 de 2		Pawn Stars	Restauration Lire	Profession: brocanteur		Tank: Combats
ARTV	Temps-Paix	Temps-Paix	Design partout		Péruce cité		Les grandes entrevues / Anne Roumanoff		Rêve acteur		Le National	23h20 ARTV	Design partout
EXPLORA	Le Q.I. des dauphins		Animo		Machines 101		La magie du cosmos		Derniers traqueurs		La magie du cosmos		Q.I. Dauphins
SÉRIES+	Bones / Gorgomon		Hawaii 5-0 / Ko'olauloa		FBI: fic et escroc				Bones		Arctic Air		Sydney Fox
ZÉLE	Primitif / Révélation		Réal rénos		Comment. fait		Doctor Who		Surnaturel / Abaddon		Nikita / Jouer avec le feu		Monstres Mécaniques
C. SAVOIR	Dynamique du travail		Les sciences		Mondes		Journal images		Publications		Objectif Nord		Festival REGARD
EVASION	Guide restos VOIR		Mordu de la pêche		Jam		Pêcheurs à mains nues		Seul contre la nature / Turquie		Survivor: Ile / Jumelage		Parent un jour
TFO	MiniTFO/Zoubi / Martha bla bla		Les jumelles		Amalgame		21h05 JULES ET JIM (1961) Jeanne Moreau.		UN CHATEAU EN ENFER (1969) Burt Lancaster.		22h50 LANCER FRAPPE (1976) Paul Newman.		
Cinépop	17h40 LA MOUCHE (1958)		19h15 LA FEMME QUI BOIT (2000) Elise Guilbault.		19h05 ASTERIX ET OBELIX: AU SERVICE DE SA MAJESTÉ		ESQUADRE GANGSTER (2013) avec Ryan Gosling, Sean Penn.		A Paradigm Shift		Inceste: Familles		L'Inde en guerre contre le SIDA
Sécran	Larguez les amarres		Montrealité		100 problèmes		Le confident		Tout le monde tout (2013)		Mémoroire P		Montréalité
Planète	Libre-service		George S.		Coronation St.		Rick Mercer		22 Minutes		CBC News: The National		CBC News
MATV	17h00 News	Rick Mercer	The Big Bang		Agents of SHIELD / F.Z.Z.T.		NCIS / Better Angels		NCIS: Los Angeles		Elementary / The Red Team		News Final
CBC	CTV News		E.T. Canada		Ent. Tonight		The Agenda With Steve Paikin		Everything and Nothing		Greek Odyssey Partie 1 de 4		The Agenda With Steve Paikin
CTV (Mnt.)	Evening News	Global National	ParkSeasons		Can. Rivers		Agents of SHIELD / F.Z.Z.T.		NCIS / Better Angels		NCIS: Los Angeles		3 News
GBL	Evening News		Jeopardy!		Wheel Fortune		The Biggest Loser		The Voice / The Live Shows Premier		Newschannel 5		23h35 Tonight Show J. Leno
TVO	Wild Kratts	WorldGirl	ABC 22 News		Evening News		Dads		Brooklyn 99		New Girl		Mindy Project
ABC	ABC 22 News		Evening News		Wheel Fortune		The Biggest Loser		The Voice / The Live Shows Premier		Newschannel 5		23h35 Tonight Show J. Leno
CBS	Channel 3 News		Jeopardy!		Wheel Fortune		The Biggest Loser		The Voice / The Live Shows Premier		Newschannel 5		23h35 Tonight Show J. Leno
NBC	Newschannel 5	NBC News	The Big Bang		Outdoor J.		African Americans: M		African Americans: M		Agents of SHIELD / F.Z.Z.T.		AFTER ALL THESE YEARS (2013) Andrea Martin.
FOX	Two and Half	Two and Half	The Big Bang		Outdoor J.		African Americans: M		African Americans: M		Agents of SHIELD / F.Z.Z.T.		AFTER ALL THESE YEARS (2013) Andrea Martin.
PBS (33)	PBS NewsHour		The Big Bang		Outdoor J.		African Americans: M		African Americans: M		Agents of SHIELD / F.Z.Z.T.		AFTER ALL THESE YEARS (2013) Andrea Martin.
PBS (57)	News America	Business	The Big Bang		Outdoor J.		African Americans: M		African Americans: M		Agents of SHIELD / F.Z.Z.T.		AFTER ALL THESE YEARS (2013) Andrea Martin.
CTV (Com.)	CTV News		The Big Bang		Outdoor J.		African Americans: M		African Americans: M		Agents of SHIELD / F.Z.Z.T.		AFTER ALL THESE YEARS (2013) Andrea Martin.
BRAVO	The Listener / Jericho		Flashpoint / Perfect Storm		Gold Rush		Learning Curve		Mountain Men		NCIS / Switch		That's Hockey 2 Nite (D)
DISCOVERY	Mighty Ships		Daily Planet		Counting Cars		Counting Cars		Mountain Men		NCIS / Switch		That's Hockey 2 Nite (D)
HISTORY	Canadian Pickers		Lost Girl / Those Who Wander		LNH Hockey / Blues de St. Louis c. Canadiens de Montréal (D)								
SHOWCASE	NCIS / Singled Out		That's Hockey		LNH Hockey / Blues de St. Louis c. Canadiens de Montréal (D)								
TSN	SportsCentre		That's Hockey		LNH Hockey / Blues de St. Louis c. Canadiens de Montréal (D)								
11/05	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit

À LA TÉLÉ

Nos choix ce soir

LIRE L'HORREUR... OU L'AUTRE SOLITUDE

Au lendemain de l'Halloween, la table de Jean Barbe s'intéresse à l'horreur dans la fiction, en compagnie de l'auteur de romans d'horreur (et journaliste au *Devoir*) François Lévesque. À la même heure, on peut suivre en direct la cérémonie de remise DU prix littéraire du ROC en fiction. *Tout le monde tout lu, Matv, 21 h et The Giller Prize, CBC, 21 h*

RACONTER UN GRAND TIMIDE ÉLECTRIQUE

Deux heures à raconter ce grand gaillard timide, devenu héros de la guitare pour des générations d'apprentis «gratteux». Cet épisode d'*American Masters* se veut une biographie des plus complètes sur le leader de l'«Experience», riche de témoignages de proches, de manuscrits de chansons et ce son, si caractéristique, du regretté guitariste. *Jimi Hendrix, Hear My Train A Comin', PBS, 21 h*

UNE ENQUÊTE SANS JEAN-GUY

La première saison de cette websérie policière avait marqué le retour au jeu de Jean-Guy Moreau, depuis décédé. Cette suite prend prétexte de cette disparition pour raconter une enquête à la suite de l'assassinat de son personnage. *Manigances: Notice rouge, Kebweb.tv*

Amélie Gaudreau

# CULTURE



ILLUSTRATION PASCAL GIRARD

EXPOSITION

## Jeu de portraits à Wakhan, un autre Afghanistan

ÉMILIE FOLIE-BOIVIN

Quand le photographe Cédric Houin tirait le portrait des villageois habitant le corridor mythique de Wakhan, ils ne faisaient pas comme les Occidentaux. Alors que nous posons pour vite vaquer à nos occupations ensuite, eux restaient là, pendant plusieurs minutes, à observer l'œil de l'appareil photo et à jouer avec.

Dans cette région du nord de l'Afghanistan, protégée des guerres, des talibans et des burqas autant que de la modernité, ils avaient le temps. Et en congé de son quotidien new-yorkais, l'artiste avait lui aussi le sien. Il a également profité de ses allers-retours sur ce plateau rocailleux de 200 kilomètres où cohabitent deux tribus, les Wakhis et les Kirghiz, pour leur remettre leur portrait polaroïd. Comme leur mode de vie a à peine

changé depuis que Marco Polo y a mis les pieds en 1271, la plupart de ces habitants captifs des montagnes se voyaient en photo pour la première fois.

Montrant l'Afghanistan qui nous est totalement méconnu, l'artiste franco-canadien a conçu pour l'exposition *Wakhan, un autre Afghanistan*, présentée à la galerie L'Arsenal, un projet de photos et de vidéos, tenant davantage du documentaire poétique que de l'exploration anthropologique à la *National Geographic*. C'est dans cette réinvention du sujet que L'Arsenal trouve son accroche avec l'art contemporain plus « de pointe », explique Jean-François Bélisle, directeur de la galerie.

« Le premier contact, c'est la force des images. C'est presque de la photo d'auteur, et il apporte un point de vue très artistique sur un contenu qu'on ne voit presque jamais. La combi-

raison a un impact très fort. » « Depuis plusieurs décennies, il y a une frénésie en art contemporain de trouver un nouveau point de vue, une nouvelle façon de peindre un paysage, et c'est la démarche qu'a entreprise Cédric Houin. Le geste créatif est au centre de plein de démarches culturelles qui ne sont pas tout le temps reliées et nous voulons surtout créer des ponts entre elles et l'art contemporain. »

L'Arsenal s'est éprise du projet de Cédric Houin (alias Varietal) il y a un an, alors qu'il exposait un échantillon de ce projet à la Foire d'art contemporain de Saint-Lambert, et la galerie l'a accompagné dans les étapes de la production du film et de l'exposition photo présentée jusqu'au 21 décembre.

Selon M. Bélisle, le film de 76 minutes — sans trame narrative et sans histoire — diffusé en boucle dans la salle de

cinéma aménagée à la galerie est un complément important à la série de photos. En mettant dans leur contexte les personnages, les portraits deviennent encore plus grandioses que le paysage dans lequel est campée leur mystérieuse réalité.

« Il faut absolument se vider la tête, évacuer nos obligations quotidiennes, notre travail, notre famille, et se laisser aller à vivre cette expérience-là. Quand on accepte de faire ça, les photos deviennent différentes. On comprend mieux les individus et l'idée au centre du projet. »

Et plongé dans ces yeux rieurs et curieux qui l'observent de l'autre côté de la lentille, le spectateur voit du même coup que, pour apprécier la beauté du monde, il faut savoir aussi prendre un peu de temps.

Le Devoir

arsenalmontreal.com

## Caillou en timbre-poste

Postes Canada crée la controverse en voulant fêter les 25 ans de Caillou sans utiliser le personnage original

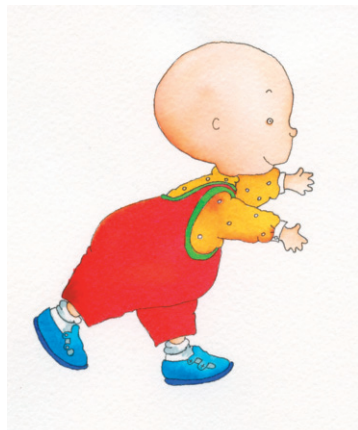
CATHERINE LALONDE

Pour poursuivre sa série sur la littérature canadienne pour enfants, Postes Canada a annoncé l'émission pour 2014 d'une série de timbres-poste soulignant le 25<sup>e</sup> anniversaire du personnage de Caillou. Après avoir rendu hommage aux personnages de Benjamin la tortue et de Stella, respectivement créés par le duo Paulette Bourgeois-Brenda Clark et par Marie-Louise Gay, Postes Canada entend poursuivre ainsi sa série de héros des tout-petits.

C'était oublier que Caillou, le p'tit bonhomme au coco nu, a été l'objet d'un litige en droits d'auteur. L'illustratrice originale, Hélène Desputeaux, a vu son personnage continuer sa route sans elle en 1996. Le micro-héros vit depuis une vie parallèle hyperpopulaire aux éditions Chouette, partout sur le marché international, et grâce aux droits télévisuels cédés à Cinar. Caillou vient d'ailleurs d'arriver, il y a six mois, en Chine. Une entente à l'amiable confidentielle fut conclue entre les parties après dix ans de débats judiciaires.

Postes Canada a contacté les éditions Chouette pour obtenir les droits de reproduction. Celles-ci, honorées, ont accepté. Au grand désarroi d'Hélène Desputeaux, qui a appris samedi sur Internet que son personnage lui échappait encore une fois. « Je suis sous le choc, a-t-elle confié au Devoir. J'essaie de digérer la chose. Ce qui me choque, c'est qu'on défait l'histoire. Si l'idée c'est de souligner les 25 ans d'un personnage dessiné, ben il y a 25 ans, en avril 1989, c'est mon personnage à moi qui existait sous le nom de Caillou. Il n'y a que moi qui le dessinais alors. Il n'y a pas de respect de l'image et du créateur. C'est comme si je n'avais jamais existé. »

« Il y a trois Caillou : celui de M<sup>me</sup> Desputeaux, celui de Chouette et celui de Cinar », a indiqué l'avocat d'Hélène Desputeaux, maître Normand Tamaro. Ces trois Caillou peuvent



HÉLÈNE DESPUTEAUX

Caillou en 1989, il y a 24 ans, dessiné par Hélène Desputeaux

exister en même temps, mais personne ne peut prétendre avoir des droits sur celui de M<sup>me</sup> Desputeaux, alors que les autres découlent du sien. »

Une page d'appui à l'œuvre d'Hélène Desputeaux a été créée sur Facebook de façon indépendante par la présidente de l'Association des écrivaines et écrivains québécois pour la jeunesse, Laïla Heloua, invitant les internautes à se plaindre sur la page Facebook de Postes Canada. Plusieurs messages de M<sup>me</sup> Heloua et d'autres intervenants auraient été censurés sur cette page durant la journée. Le Devoir a aussi vu la question de sa journaliste sur l'utilisation de Caillou être effacée de cette page. Pour tous commentaires, Anick Losier, directrice des relations médias de Postes Canada, a précisé par courriel que l'institution travaillait « avec les détenteurs des droits de reproduction, Les Éditions Chouette, pour produire le timbre de Caillou. En fait, c'est notre processus habituel pour tous nos timbres. Par exemple, lorsque nous avons émis des timbres pour souligner le 75<sup>e</sup> anniversaire de Superman au mois de septembre dernier, nous avons obtenu les approbations de Warner Brothers ». Postes Canada n'a pas répondu aux allégations de censure sur sa page Facebook.

Le Devoir

## Pierre Lemaitre, un Goncourt populaire

Yann Moix, un Renaudot « délirant et monumental »

LOUISE-MAUDE RIOUX SOUCY

C'est en écrasant quelques larmes que le maître du polar Pierre Lemaitre a accusé le choc : Au revoir là-haut, sa première excursion hors du roman policier, lui a valu lundi la préférence des jurés du prix Goncourt. Le Renaudot est allé à Yann Moix, dont le roman *Naissance*, véritable poids lourd de la rentrée littéraire, figurait simultanément aux sélections des prix Goncourt, Renaudot, Médicis et Décembre.

Ce Goncourt, Pierre Lemaitre l'espérait tout en n'osant y croire. Outre le symbole d'un succès tout personnel, la récompense vient en effet reconnaître « un savoir-faire qui vient du polar, du roman populaire », a indiqué l'auteur de ce roman sur les démobilités de la Première Guerre mondiale.

Bernard Pivot, l'un des jurés du Goncourt, a d'ailleurs salué

« l'écriture très cinématographique » de Pierre Lemaitre, un auteur qui « écrit à la fois lentement et vite, parce qu'il prend son temps pour raconter un geste ou une action, mais avec des mots fulgurants ».

L'affaire n'aura pourtant pas été facile à trancher. Il aura fallu 12 tours aux jurés avant de retenir cette histoire d'une génération perdue publiée chez Albin Michel. Une victoire à l'arraché, à six voix contre quatre pour le premier roman de Frédéric Verger, *Arden*. Une victoire par ailleurs méritée, a jugé l'écrivaine Françoise Chandernagor, aussi dans le jury. « Les lecteurs ont besoin de cela, et les libraires aussi. Ce livre, je peux l'offrir. Les autres sont plus élitistes, il faut varier les plaisirs. »

Rien de pareil pour le Prix Renaudot accordé dès le premier tour à Yann Moix. Publié chez Grasset, le roman dense et complexe parcourt l'enfer des relations parents-enfant.

« Un livre délirant et monumental », a tranché Frédéric Beigbeder, juré du prix Renaudot.

« C'est un prix qui était fait pour moi et pour lequel j'étais fait », a prix « adapté à la folie des écrivains, qui peut digérer leur folie », a confié Yann Moix, en marge de l'attribution des deux prix annoncée, comme le veut la tradition, au

restaurant parisien Drouant.

Le prix Renaudot dans la catégorie Essais a été attribué à Gabriel Matzneff pour *Séraphin*, c'est la fin.

Avec l'Agence France-Presse et Le Monde  
Le Devoir

ILLUSTRATIONS PASCAL GIRARD ET PHILIPPE GIRARD



Pierre Lemaitre



Yann Moix

**Sofia Asencio**  
Societat Doctor Alonso - Catalogne  
**INTRODUCTION À L'INTRODUCTION**  
6, 7, 8 novembre 20 h

CHORÉGRAPHE ET INTERPRÈTE Sofia Asencio  
MISE EN SCÈNE Tomás Aragay  
SCÉNOGRAPHIE ET ÉCLAIRAGES CUBE.bz

En collaboration avec l'Àgora de la danse, le BUNKER (Iñubiana) et le Teatro Pradillo (Madrid). Avec le soutien de la Generalitat de Catalunya, du Ministère de la Culture de l'Espagne, de l'INAEM et de l'Institut Ramon Llull.

AGORA DE LA DANSE  
BILLETTERIE / 514 525.1500  
840, RUE CHERRIER MONTRÉAL  
WWW.AGORADANSE.COM

SOFIA ASCENCIO / PHOTO JORDI BOVER

UNE INVITATION DE ((SiriusXM))

# COUP DE COEUR FRANCOPHONE

DU 7 AU 17 NOVEMBRE 2013  
COUPDECOEUR.CA #CCF13

SAULE + CÉCILE DOO-KINGUÉ  
CLUB SODA  
11 NOVEMBRE 20 H

CATHERINE MAJOR SOLO + LES GOURMANDES  
CLUB SODA  
14 NOVEMBRE 20 H

ALEX NEVSKY + CHARLES-BAPTISTE  
CLUB SODA  
16 NOVEMBRE 20 H

LES HAY BABIES  
LES 10 ANS DES TRIPLETTES DE BELLEVILLE  
URS KARPATZ  
JÉRÔME MINIERE  
PIERRE BAROUH  
JEUNE DE CHOEUR  
ET PLUSIEURS AUTRES...

UNE INVITATION DE ((SiriusXM))

Canada Québec Montréal

MU+ espace.mu TV5 LE DEVOIR C-HE LA VITRINE.COM

SOCAN Canada conseil du film Québec sacem F WBI AK FN France Presse

PLANÈTE BD

Librairie spécialisée en bande dessinée

www.planetebd.ca